

# SHARP

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A

Polígono Industrial Can Sant Joan  
Calle Sena 2-10  
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS  
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

<http://www.sharp-eu.com>

Tiskano v Španiji  
Wydrukowano w Hiszpanii  
Készült Spanyolország  
Vytlačeno v Španělsko  
Vytlačené v Španija  
Надруковано в Іспанія  
Trükitud Hispaania  
Iespieasts Spānija  
Išspausdinta Ispanija  
Τυπώθηκε στην Ισπανία  
İspanya'da basılmıştır  
Tipărit în Spania  
Надрукована ў Іспаніі  
Printed in Spain

TINS-E954WJZZ  
10P10-SP

PIN



LC-24LE210E / LC-32LB220E  
LC-24LE220E / LC-32LE220E  
LC-32LE210E / LC-32LS220E

E954WJZZ

РІЧНОСНИК ЗА УПОРАБО / INSTRUKCJA OBSŁUGI / KEZELÉSI ÚTMUTATÓ / NÁVOD K OBSLUZE /  
MANUAL NA OBSLUHU / INSTRUKCIJA Z EKSPLOATACJI / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA /  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / KULLANMA KILAVUZU / MANUAL DE UTILIZARE /  
ДАПАМОЖНИК ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ / OPERATION MANUAL

SHARP

3

# SHARP

## LC-24LE210E LC-32LB220E LC-24LE220E LC-32LE220E LC-32LE210E LC-32LS220E

BARVNI LCD TELEVIZOR  
TELEWIZOR KOLOROWY LCD  
LCD SZÍNESTELEVÍZIÓ  
TELEVIZOR S BAREVNOU LCD OBRAZOVKOU  
TELEVÍZOR S FAREBNOU LCD OBRAZOVKOU  
КОЛЬОРОВИЙ ТЕЛЕВІЗОР З  
РІДКОКРИСТАЛІЧНИМ ДИСПЛЕЄМ  
VÄRVILINE LCD-TELER  
ŠKIDRO KRISTĀLU EKRĀNA (LCD)  
KRĀSU TELEVIZORS  
SPALVINIS LCD TELEVIZORIUS  
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΜΕ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ LCD  
(ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ)  
LCD RENKLI TELEVIZYON  
TELEVIZOR COLOR LCD  
ВАДКАКРЫСТАЛІЧНЫ КАЛЯРОВЫ ТЭЛЕВІЗАР  
LCD COLOUR TELEVISION

# AQUOS LED



HDMI  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

CI+

HD  
TV  
1080p

DIVX

DVB  
Digital Video  
Broadcasting

DOLBY  
DIGITAL PLUS

PRIROČNIK ZA UPORABO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ  
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU  
INSTRUKCIJA Z EKSPLOATACJI  
KASUTUSJUHEND  
LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
KULLANMA KILAVUZU  
MANUAL DE UTILIZARE  
ДАПАМОЖНИК ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ  
OPERATION MANUAL

SLOVENŠČINA

POLSKI

MAGYAR

ČESKY

SLOVENSKY

Українська

EESTI

LATVISKI

LIETUVIŠKI

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE

ROMÂNĂ

БЕЛАРУСЬ

ENGLISH



**DivX®**



DivX Certified to play DivX video, including premium content.

**ABOUT DIVX VIDEO:** DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit [www.divx.com](http://www.divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX video.

**ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD.

**Covered by one or more of the following U.S. Patents:**  
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

**SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.**

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used. Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted. In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

**DANGER:**

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner. Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

**IMPORTANT:**

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

- Blue: Neutral**
- Brown: Live**

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
  - The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
- Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

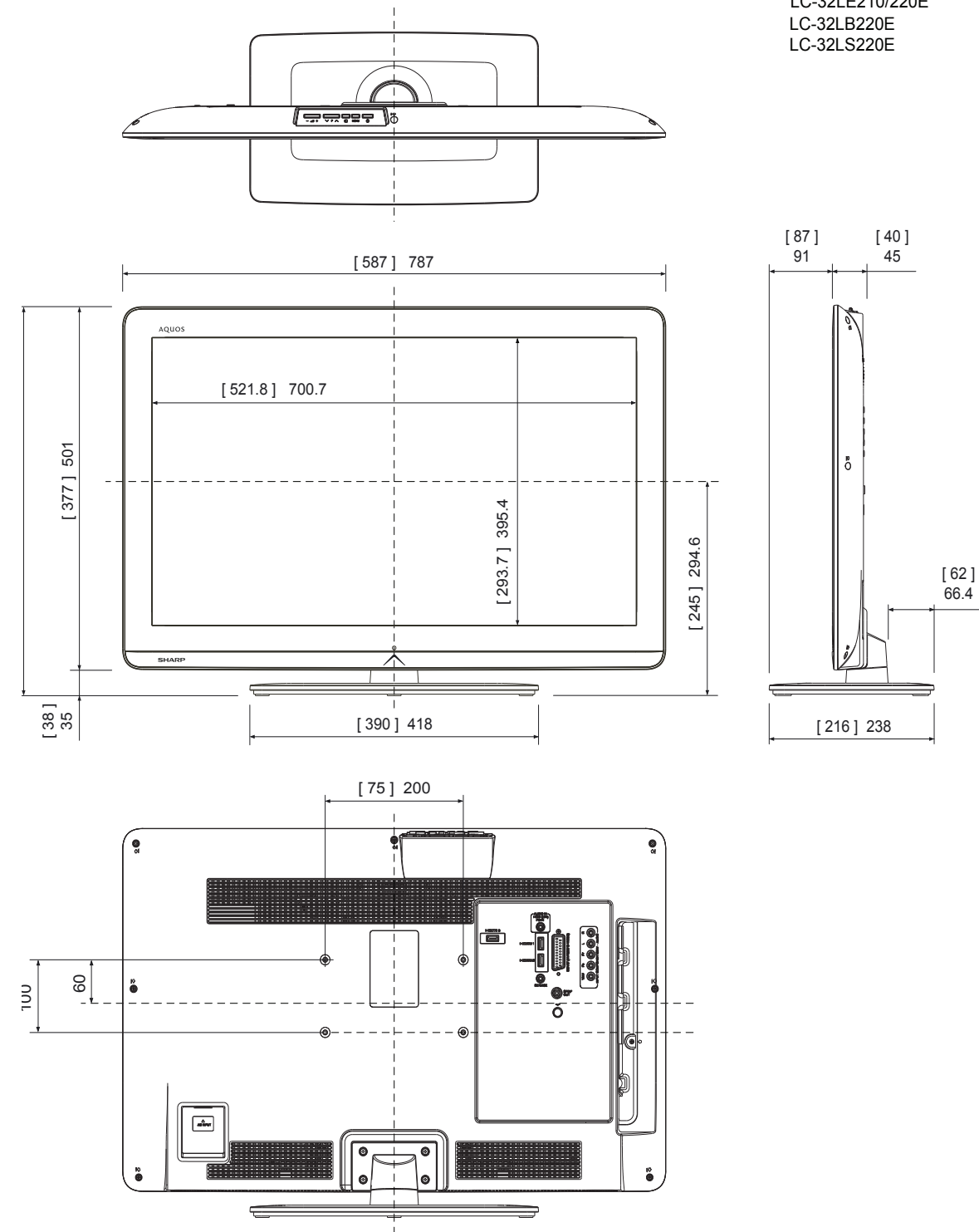
Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

**LC-24LE210E / LC-24LE220E  
LC-32LE210E / LC-32LB220E / LC-32LE220E / LC-32LS220E**

[ ] : LC-24LE210/220E  
LC-32LE210/220E  
LC-32LB220E  
LC-32LS220E



- Ilustrațiile și OSD-ul din acest manual sunt pentru scopuri explicative și pot varia puțin față de operațiile reale.
- Exemplele utilizate în acest manual se bazează pe modelele LC-32LE220E.
- Modelele LC-24LE210E, LC-24LE220E, LC-32LE210E, LC-32LB220E, LC-32LS220E și LC-32LE220E sunt compatibile cu transmisiile de înaltă definiție, iar conținutul video este comprimat în format H.264 (MPEG4 H.264, MPEG4 AVC, MPEG4 AVC/H.264).

## Cuprins

<b>Cuprins</b> .....	<b>1</b>	<b>Conectarea la un PC</b> .....	<b>16</b>
<b>Introducere</b> .....	<b>2</b>	Conexiunea HDMI (DVI) .....	16
Stimate client SHARP .....	2	Conexiune analogă .....	16
Măsuri importante de siguranță .....	2	<b>Utilizarea meniului</b> .....	<b>18</b>
Mărci comerciale .....	2	Ce este meniul? .....	18
Telecomanda .....	3	Operații comune .....	18
TV (Vedere frontală) .....	4	<b>Reglaje de bază</b> .....	<b>19</b>
TV (Vedere de sus și din spate) .....	4	Reglaje de imagine .....	19
<b>Pregătirea</b> .....	<b>5</b>	Reglaje de sunet .....	19
Accesorii furnizate .....	5	Reglaje canal .....	20
Atașarea suportului .....	5	Instalarea canalelor .....	20
Accesorii opționale .....	5	Setări oră .....	20
Introducerea bateriilor .....	6	Setări opțiune .....	21
Utilizarea telecomenzii .....	6	Setări de blocare .....	22
Avertismente cu privire la telecomandă .....	6	Listă canale .....	22
<b>Ghid rapid</b> .....	<b>7</b>	Selectarea canalului pe care doriți să îl vizionați .....	22
Prezentarea instalării inițiale .....	7	Afișare informații canal (numai DTV/CADTV) .....	22
Înainte de pornirea alimentării cu energie electrică .....	8	<b>Funcții de vizualizare utile</b> .....	<b>23</b>
Introducerea unui card CA .....	8	Selectarea formatului de imagine .....	23
Instalarea inițială automată .....	9	Selectarea manuală a formatului de imagine .....	23
Verificarea calității și a puterii semnalului .....	9	Configurarea atunci când se utilizează dispozitive externe ...	23
<b>Vizionarea TV</b> .....	<b>10</b>	Setări sursă intrare .....	23
Funcționarea zilnică .....	10	Conectarea unui dispozitiv USB (Funcția MEDIA PLAYER) ...	23
Pornirea/oprirea .....	10	Funcția MEDIA PLAYER .....	24
Comutarea între transmisiile analog și digital .....	10	Modul FOTO .....	24
Schimbarea canalelor .....	10	Modul MUZICĂ .....	24
Selectarea unei surse video externe .....	10	Modul FILM .....	25
Selectarea audio pentru limbă .....	10	Modul TEXT .....	25
Comutare limbi subtitrare .....	10	Compatibilitatea dispozitivelor USB .....	25
EPG .....	11	Setări de economisire a energiei .....	25
Selectarea unui program utilizând EPG .....	11	Funcțiile USB REC și Decalaj .....	26
Teletext .....	12	Listă abrevieri .....	28
Utilizarea aplicației MHEG-5 (numai pentru Marea Britanie) .....	12	<b>Anexă</b> .....	<b>29</b>
<b>Conectarea dispozitivelor externe</b> .....	<b>13</b>	Depanare .....	29
Introducere în conexiuni .....	13	Informația din licența de software pentru acest produs ...	29
Conexiune HDMI .....	14	Montarea televizorului pe un perete .....	29
Conectarea componentelor .....	14	Specificații .....	30
Conexiune VIDEO .....	14	Specificații de mediu .....	30
Conexiune SCART .....	15	Informații despre Eco-eticheta UE .....	31
Conector difuzor/amplificator .....	15	Casarea la terminarea duratei de viață .....	32

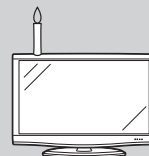
# Introducere

## Stimate client SHARP

Vă mulțumim pentru achiziționarea televizorului color LCD SHARP. Pentru a garanta siguranța și funcționarea fără probleme pentru mulți ani, vă rugăm să citiți cu atenție „Măsurile importante de siguranță” înainte de a utiliza acest produs.

## Măsurile importante de siguranță

- Curățarea—Deconectați cablul de alimentare cu c.a. de la priză c.a. înainte de a curăța produsul. Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța produsul. **Nu utilizați soluții de curățare lichide** sau soluții de curățare cu aerosoli.
- Utilizați o cârpă moale, umedă pentru a șterge ușor panoul atunci când este murdar. Pentru a proteja panoul, nu utilizați lavete chimice pentru a-l curăța. Substanțele chimice pot deteriora sau fisura carcasa televizorului.
- Apa și umezeala—Nu utilizați produsul în apropierea apei, cum ar fi cada de baie, bazinele de spălat, chiuveta de la bucătărie, bazinul de spălat haine, piscina și subsolurile cu umezeală.
- Nu amplasați vase sau alte recipiente cu apă pe acest produs. Apa se poate vărsa pe produs, putând genera astfel incendii sau electrocutări.
- Așezare—Nu amplasați produsul pe un suport cu role, cadru, trepied sau pe o masă instabilă. În astfel de cazuri, produsul poate cădea, determinând vătămare gravă a persoanelor, precum și defectarea produsului. Utilizați numai suporturi cu role, cadre, trepiede, console sau mese recomandate de producător sau vândute împreună cu produsul. Când montați produsul pe perete, asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului. Utilizați numai dispozitive de montare recomandate de producător.
- Atunci când re poziționați produsul amplasat pe un suport cu role, acesta trebuie mutat cu cea mai mare atenție. Opririle bruște, forța excesivă și suprafața neuniformă a pardoselii pot cauza căderea produsului din suport.
- Ventilația—Aerisirile și alte deschizături din carcasă sunt concepute pentru ventilație. Nu acoperiți și nu blocați aceste aerisiri sau deschizături deoarece ventilația insuficientă poate genera supraîncălzirea și/ sau scurtarea duratei de viață a produsului. Nu amplasați produsul pe pat, canapea, covor sau alte suprafețe similare deoarece acestea pot bloca deschiderile de ventilație. Acest produs nu este conceput pentru montarea prin încastrare; nu amplasați produsul într-un spațiu închis, cum ar fi biblioteca sau raftul, decât dacă se asigură o ventilație adecvată sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.
- Panoul LCD utilizat pentru acest produs este din sticlă. De aceea, se poate sparge când produsul este scăpat pe jos sau când este supus la impact. Dacă panoul LCD se sparge, fiți atenți să nu vă răniți cu sticla spartă.
- Sursele de căldură—Păstrați produsul departe de sursele de căldură cum ar fi caloriferele, radiatoarele, cuptoarele și alte produse care generează căldură (inclusiv amplificatoarele).
- Căștile—Nu reglați volumul la un nivel ridicat. Experții în probleme de auz vă sfătuiesc să nu ascultați o perioadă extinsă de timp la niveluri ridicate de volum.
- Pentru a preveni incendiile, nu amplasați niciodată vreun tip de lumânări sau surse de flacără deschisă deasupra sau lângă TV.
- Pentru a preveni incendiile sau pericolul de electrocutare, nu amplasați cablul de alimentare cu c.a. sub TV sau alte obiecte grele.
- Nu afișați o imagine fixă pentru mult timp deoarece acest lucru ar putea deteriora ecranul LCD.
- Există un consum de energie permanent atunci când cablul de alimentare este conectat.
- Reparații—Nu încercați să reparați dvs. personal produsul. Scoaterea carcaselor vă poate expune tensiunilor ridicate și altor situații periculoase. Solicitați asistența unei persoane calificate pentru a efectua reparația.



Panoul LCD este un produs cu o tehnologie foarte înaltă, ce vă oferă detalii fine ale imaginii.

Datorită numărului foarte mare de pixeli, ocazional, pot apărea câțiva pixeli inactivi pe ecran, sub forma punctelor de culoare albastră, verde sau roșie. Acest fenomen se încadrează în specificațiile produsului și nu constituie o defecțiune.

### Măsurile de precauție la transportarea televizorului

Atunci când transportați televizorul, nu îl apucați niciodată de difuzoare. Asigurați-vă că este transportat de două persoane care îl țin cu ambele mâini—câte o mână pe fiecare dintre lateralele acestuia.

## Mărci comerciale

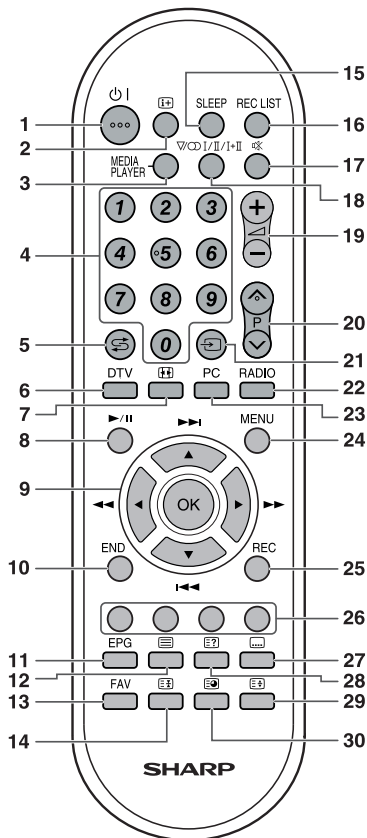
- „HDMI, logoul HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.”
- Produs sub licența Dolby Laboratories.
- Simbolurile „Dolby” și DD sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- Logoul „HD TV 1080p” este o marcă comercială a DIGITALEUROPE.
- Logoul DVB este o marcă comercială înregistrată a proiectului Digital Video Broadcasting—DVB.
- DivX® este marcă comercială înregistrată a DivX, Inc. și se utilizează sub licență.
- Sigla „CI Plus” este o marcă comercială a CI Plus LLP.

## Telecomanda

- 1 **Standby/Pornit**  
Intrați în modul standby sau porniți alimentarea.
- 2 **Informații canal / EPG**  
(Vezi pag. 11 și 22.)
- 3 **MEDIA PLAYER**  
Afișați ecranul MEDIA PLAYER.
- 4 **0-9**  
Setați canalul în modul TV.  
Setați pagina în modul Teletext.

Atunci când una dintre cele 5 țări nordice (Suedia, Norvegia, Finlanda, Danemarca sau Islanda) este selectată în setarea țării din Instalarea Automată, canalele DTV sunt formate din 4 cifre. Atunci când se selectează altă țară, canalele DTV sunt formate din 3 cifre.

- 5 **Flashback**  
Apăsați pentru a reveni la canalul selectat anterior sau în modul intrare externă.
- 6 **DTV**  
Comutați între modurile ATV↔DTV sau ATV↔CADTV\*.
- 7 **Format imagine**  
Comutați între formatele diferite de imagine (vezi pag. 23.)
- 8 **Decalaj / Play-Pause (Redare-Pauză)**  
Activați sau dezactivați Decalajul. Porniți / opriți redarea.
- 9 **Cursor**  
Modul TV: Selectați elementul dorit de pe ecranul de setare.  
Modul USB REC și Decalaj:  
Derulare înapoi și derulare înainte.  
Derulați înapoi și înainte înregistrarea în unități de 5 minute.
- 10 **END**  
Închideți ecranul meniului.
- 11 **EPG**  
DTV/CADTV: Pentru afișarea ecranului EPG (Ghid Electronic de Programe). (Vezi pag. 11.)
- 12 **Teletext**
- 13 **FAV**  
Afișați lista de preferințe.
- 14 **Stop-cadru / Blocare**  
Blocați o imagine (TV) sau Teletextul de pe ecran (Vezi pag. 12.)
- 15 **SLEEP**  
Setați temporizatorul pe pornit (în unități 10 min. până la max. 4 ore) și pe oprit.
- 16 **REC LIST**  
Afișează lista de programe înregistrate. (Vezi pag. 28.)
- 17 **Mut**



- 15 **Power**
- 16 **SLEEP REC LIST**
- 17 **MEDIA PLAYER**
- 18 **1 2 3 +**
- 19 **4 5 6 -**
- 20 **7 8 9 P**
- 21 **0**
- 22 **DTV PC RADIO**
- 23 **II MENU**
- 24 **END REC**
- 25 **EPG**
- 26 **FAV**
- 27 **Stop-cadru / Blocare**
- 28 **SLEEP**
- 29 **REC LIST**
- 30 **Mut**

- Porniți sau opriți sunetul.
- 18 **Modul audio**  
Selectați modul sunet multiplex. (Vezi mai jos.)
  - 19 **(+/-) Volum**  
(+) Măriți volumul.  
(-) Diminuați volumul.
  - 20 **Sursă intrare**  
ATV/DTV/CADTV: Selectați programul sau navigați în sus sau în jos pe paginile listei de canale. Sursă intrare: Comutați la modul intrare TV sau DTV/CADTV. Teletext: Mutați la pagina următoare / anterioară.
  - 21 **Sursă intrare**  
Selectați o sursă de intrare. (Vezi pag. 10.)
  - 22 **RADIO**  
DTV/CADTV: Comută între modurile RADIO și digital.  
•Datorită variației mari a nivelurile de volum transmis în modul RADIO, unele posturi vor produce distorsiuni dacă nivelul volumului este setat prea ridicat.
  - 23 **PC**  
Selectați sursa de intrare PC (Conexiune analogică, consultați pagina 16.)
  - 24 **MENU**  
Afișați ecranul MENU. (Vezi pag. 18.)
  - 25 **REC**  
Pornește înregistrarea USB REC.
  - 26 **Culoare (Roșu/Verde/Galben/Albastru)**  
TELETEXT: Selectați o pagină. (Vezi pag. 12.)  
DTV/CADTV: Butoanele colorate sunt utilizate pentru a selecta corespunzător cu elementele colorate de pe ecranul meniului.
  - 27 **Subtitrare pentru Teletext**  
ATV: Subtitrări pornite/oprițe.  
DTV/CADTV: Afișați ecranul de selectare a subtitrării. (Vezi pag. 10 și 12.)
  - 28 **Afișare Teletext ascuns**  
(Vezi pag. 12.)
  - 29 **Sus/Jos/Complet**  
Comutați imaginea Teletext la Sus, Jos sau Complet.
  - 30 **Subpagina**  
(Vezi pag. 12.)

\*Numai seria Lx220 CADTV.

### Utilizarea de pe telecomandă

#### Modul DTV/CADTV:

Apăsați pentru a deschide ecranul multi audio. (Vezi pag. 10.)

#### Modul TV Analog:

De fiecare dată când apăsați pe , modul comută conform tabelelor următoare:

##### Selectarea transmisiilor NICAM TV

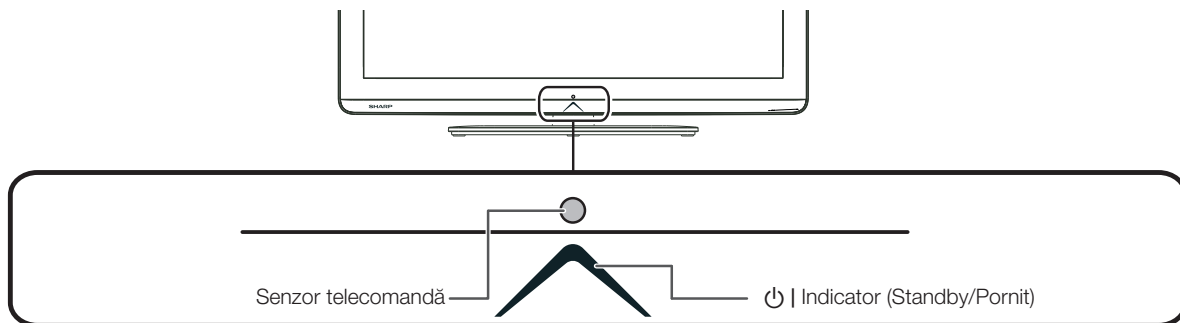
Semnal	Elemente selectabile
<b>Stereo</b>	NICAM STEREO, MONO
<b>Bilingv</b>	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
<b>Monoaural</b>	NICAM MONO, MONO

##### Selectarea transmisiilor A2 TV

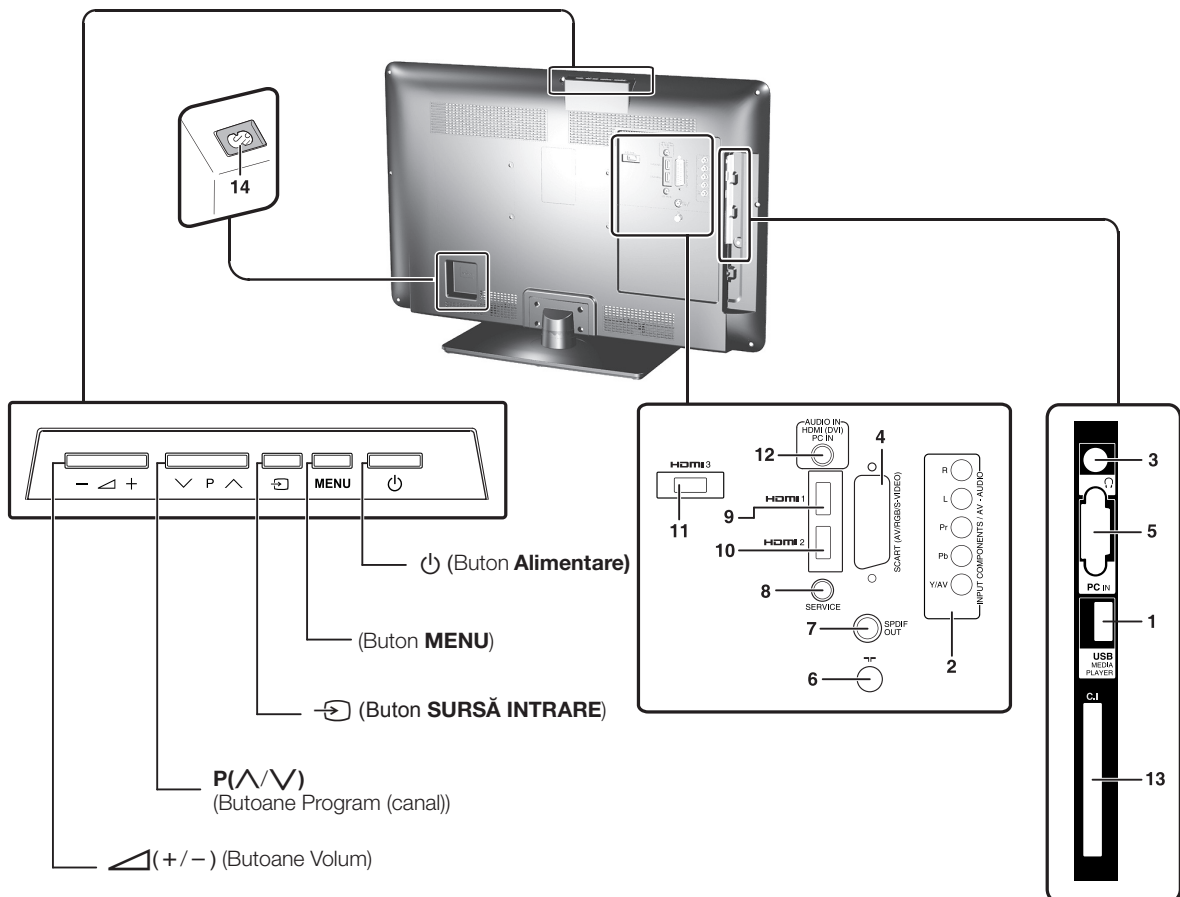
Semnal	Elemente selectabile
<b>Stereo</b>	STEREO, MONO
<b>Bilingv</b>	CH A, CH B, CH AB
<b>Monoaural</b>	MONO

## Introducere

### TV (Vedere frontală)



### TV (Vedere de sus și din spate)



- |  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| 1 Terminal USB                         | 6 Terminal intrare antenă               | 11 HDMI 3 (HDMI/DVI)              |
| 2 Terminale COMPONENTE / AV            | 7 Terminal IEȘIRE (AUDIO DIGITAL) SPDIF | 12 Intrare AUDIO pentru DVI și PC |
| 3 Mufă jack CĂȘTI                      | 8 Conector SERVICE (mufă jack 3,5 mm)   | 13 Slot INTERFAȚĂ COMUNĂ          |
| 4 Terminal SCART (AV/RGB, intrare Y/C) | 9 HDMI 1 (HDMI/DVI)                     | 14 Terminal INTRARE CA            |
| 5 Intrare PC                           | 10 HDMI 2 (HDMI/DVI)                    |                                   |

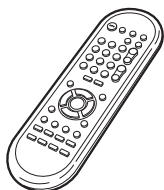
### AVERTISMENT

- Presiunea excesivă a sunetului din căști cu fixare în ureche și din căștile cu fixare pe cap poate determina pierderea auzului.
- Nu reglați volumul la un nivel ridicat. Experții în probleme de auz vă sfătuiesc să nu ascultați o perioadă extinsă de timp la niveluri ridicate de volum.

# Pregătirea

## Accesorii furnizate

Telecomandă (× 1)

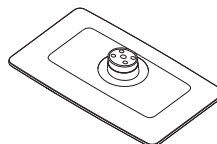


Cablu de alimentare c.a. (× 1)



Forma produsului variază în unele țări.

- Baterie zinc carbon dimensiunea „AA” (× 2)
- Manual de utilizare (Această publicație)
- Suport (x1)



## Atașarea suportului

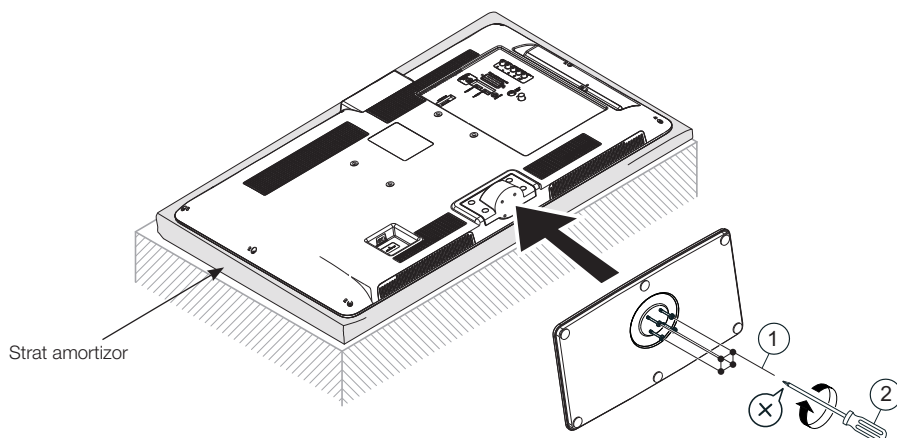
- Înainte de atașarea (sau detașarea) suportului, deconectați cablul de alimentare cu c.a. de la mufa INTRARE CA.
- Înainte de a efectua operațiunea, așezați stratul amortizor peste suprafața pe care veți așeza televizorul. Astfel, veți preveni deteriorarea acestuia.

### ATENȚIE

- **Atașați suportul în direcția corectă.**
- **Asigurați-vă că respectați instrucțiunile. Montarea incorectă a suportului poate genera răsturnarea televizorului.**

Introducerea suportului.

- ① Introduceți suportul în deschizăturile din partea de jos a televizorului (țineți suportul astfel încât să nu cadă de pe marginea zonei bazei).
- ② Introduceți și strângeți cele patru șuruburi în cele patru orificii din spatele televizorului.



### NOTĂ

- Pentru a detașa suportul, efectuați pașii de mai sus în ordine inversă.

## Accesoriu opțional

Accesoriile opționale enumerate sunt disponibile pentru acest TV color cu LCD. Vă rugăm să le achiziționați de la cel mai apropiat magazin.

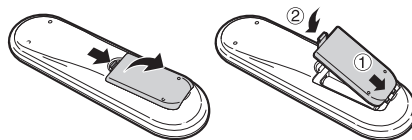
- Accesoriile opționale suplimentare pot fi disponibile în viitorul apropiat. Atunci când le achiziționați, citiți cel mai nou catalog pentru compatibilitate și verificați disponibilitatea.

Nr.	Nume componentă	Serie componentă
1	Consolă de montare pe perete	AN-37AG5

### Introducerea bateriilor

Înainte de a utiliza televizorul pentru prima dată, introduceți cele două baterii zinc-carbon, de dimensiunea „AA”. Atunci când bateriile se consumă și telecomanda nu mai funcționează, înlocuiți bateriile cu baterii noi de dimensiunea „AA”.

- 1 Apucați de fanta de pe capacul compartimentului pentru baterii și trageți de capac în direcția indicată de săgeată.
- 2 Introduceți cele două baterii furnizate de dimensiunea „AA”.
  - Poziționați bornele bateriilor corespunzător cu indicațiile (+) și (-) din compartimentul pentru baterii.
- 3 Închideți capacul compartimentului pentru baterii.



### ATENȚIE

Utilizarea necorespunzătoare a bateriilor poate determina scurgerea substanțelor chimice sau explozia. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de mai jos.

- Nu amestecați baterii de tipuri diferite. Tipurile diferite de baterie au caracteristici diferite.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi. Amestecarea bateriilor vechi cu cele noi poate scurta durata de viață a bateriilor noi sau poate determina scurgeri de substanțe chimice sau explozia.
- Scoateți bateriile imediat ce s-au consumat. Substanțele chimice care se scurg din baterii pot cauza iritații. Dacă depistați scurgeri de substanțe chimice, ștergeți bine cu o cârpă.
- Bateriile furnizate împreună cu acest produs pot avea o durată mai scurtă de viață datorită condițiilor de depozitare.
- Dacă nu veți utiliza telecomanda o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile din aceasta.

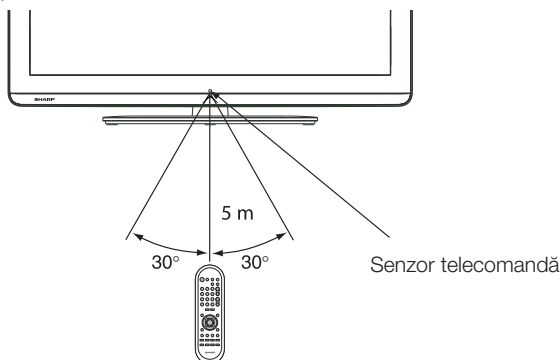
### Notă cu privire la eliminarea bateriilor:

Bateriile furnizate nu conțin materiale nocive, cum ar fi cadmiul, plumbul sau mercurul.

Reglementările cu privire la bateriile uzate stipulează că bateriile nu mai pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer. Depuneți gratuit bateriile utilizate în recipientele de colectare destinate acestui scop, disponibile la societățile comerciale.

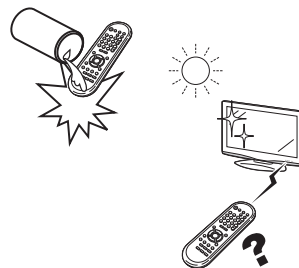
### Utilizarea telecomenzii

Utilizați telecomanda îndreptând-o spre senzorul pentru telecomandă. Obiectele dintre telecomandă și senzor pot împiedica funcționarea corespunzătoare.



### Avertismente cu privire la telecomandă

- Nu expuneți telecomanda la șocuri. În plus, nu expuneți telecomanda la lichide și nu o amplasați într-o zonă cu umiditate ridicată.
- Nu instalați sau amplasați telecomanda în lumina directă a soarelui. Căldura poate determina deformarea sa.
- Telecomanda poate să nu funcționeze corect dacă senzorul televizorului se află în lumina directă a soarelui sau în lumină puternică. În astfel de cazuri, modificați unghiul luminii sau unghiul de orientare a televizorului sau manipulați telecomanda mai aproape de senzorul telecomenzii.





# Ghid rapid

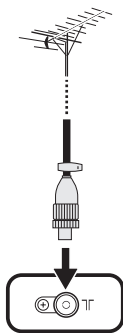
## Prezentarea instalării inițiale

Urmați pașii unul câte unul atunci când utilizați televizorul pentru prima dată. Unii pași pot să nu fie necesari în funcție de instalarea și conectarea televizorului dvs.

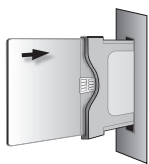
1

### Pregătirea

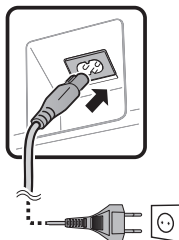
- 1 Conectați un cablu de antenă la terminalul pentru antenă (Pag. 8).



- 2 Dacă este necesar, introduceți un card CA în slotul CI pentru a viziona transmisiile criptate (Pag. 8).




- 3 Conectați cablul de alimentare cu c.a. la TV (Pag. 8).

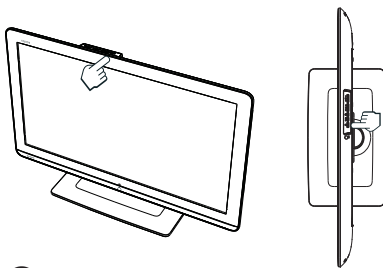


Forma produsului variază în unele țări.

2

### Porniți și rulați instalarea automată

- 1 Porniți alimentarea utilizând  de pe TV (Pag. 10).



- 2 Rulați instalarea inițială automată (Pag. 9).

- ✓ Setarea limbii, a țării și a tipului de reglare



- ✓ Setarea locației



Începeți  
căutarea  
canalelor

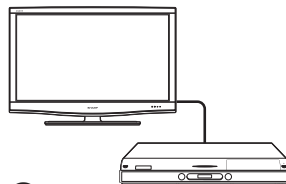
3

### Vizionați programele TV

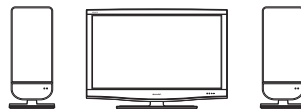
- 1 **Felicitări!**  
Acum puteți viziona programe TV.
- 2 Dacă este necesar, reglați antena pentru a obține nivelul maxim de recepție a semnalului (Pag. 9).

### Conectarea dispozitivelor externe

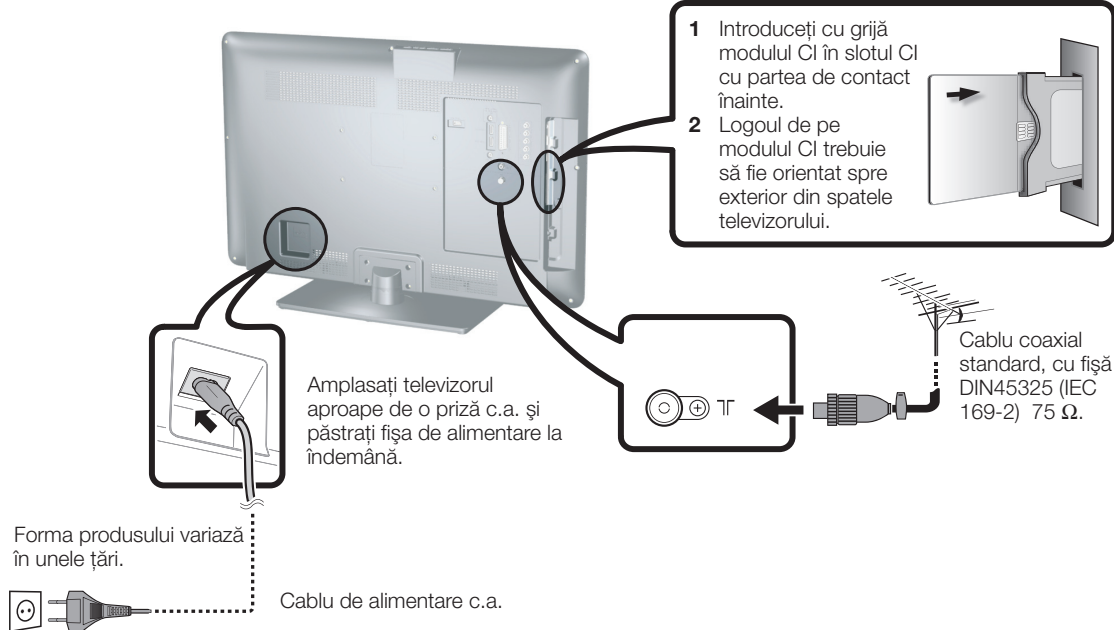
- 1 Conectați dispozitive externe, cum ar fi un player/dispozitiv de înregistrare DVD, conform instrucțiunilor (Pag. 14 și 15).



- 2 Conectați dispozitive audio externe, cum ar fi difuzoare/amplificator, conform instrucțiunilor (Pag. 14 și 15).



## Înainte de pornirea alimentării cu energie electrică

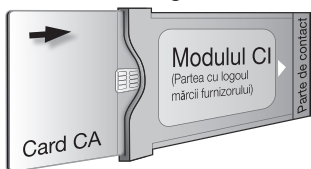


## Introducerea unui card CA

Pentru a recepționa stații digitale codate, trebuie să introduceți în slotul CI al televizorului un modul de interfață comună (modul CI) și un card CA. Modulul CI și cardul CA nu sunt accesorii furnizate odată cu produsul. Ele sunt, de obicei, disponibile la furnizorul dvs.

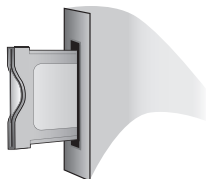
### Introducerea cardului CA în modulul CI

- 1 Ținând partea cu cipul cu contacte colorate orientată spre modulul CI marcat cu logoul furnizorului, împingeți cardul CA în modulul CI până la capăt. Observați direcția săgeții imprimate pe cardul CA.



### Introducerea modulului CI în slotul CI

- 2 Introduceți cu atenție modulul CI în slotul CI cu partea cu contacte în față. Logoul de pe modulul CI trebuie să fie orientat spre exterior din spatele televizorului. Nu forțați. Nu îndoiți modulul în timpul introducerii.



### NOTĂ

- Asigurați-vă că modulul CI este introdus adecvat în slot.
- Acest meniu este disponibil numai pentru posturile digitale.
- Durează aproximativ 30 de secunde pentru a certifica cheia de licență când introduceți prima dată cardul CA în modulul CI compatibil CI+. Acest proces poate da eroare când nu există intrare de antenă sau când nu ați executat niciodată „Auto-instalarea”. (CI+ numai pentru seria Lx220).
- Modulul CI compatibil CI+ efectuează upgrade uneori pentru firmware-ul său. Este posibil să nu recepționați imagine TV înainte de acest upgrade. Puteți utiliza numai butonul de alimentare în timpul upgrade-ului.
- Modulul CI compatibil CI+ nu vă permite să redati orice program protejat la copiere utilizând ieșirea de monitor.
- Dacă televizorul afișează un mesaj de confirmare a actualizării pentru cardul CA în timpul recepționării transmisiilor compatibile CI+, urmați ferestrele de pe ecran.

### Verificarea informațiilor despre modulul CI

- 1 Apăsați **MENU** și apoi se va afișa meniul „**IMAGINE**”.
- 2 Apăsați **◀/▶** pentru a selecta meniul „**CANAL**”.
  - Conținutul acestui meniu depinde de furnizorul modulului CI.
- 3 Apăsați **▲/▼** pentru a selecta „**Informație CI**”, și apoi apăsați **OK**.

#### • Modul

Informații generale despre afișajele modulului CI.

#### • Menu

Parametrii de reglare pentru fiecare afișaj al cardului CA.

#### • Interogare

Aici puteți introduce valori numerice, cum ar fi parolele.

#### NOTĂ

Conținutul fiecărui ecran depinde de furnizorul modulului CI.

## Instalarea inițială automată

Atunci când porniți televizorul pentru prima dată de la achiziție, se afișează expertul de instalare inițială automată. Urmați meniurile și efectuați setările necesare, una după cealaltă.

### Confirmați următoarele înainte de pornirea televizorului

- Ați conectat cablul antenei?
- Ați conectat cablul de alimentare cu c.a.?

- 1 Apăsați de pe TV.
  - Se afișează expertul de instalare inițială automată.
- 2 Setarea limbii pentru OSD.
  - Apăsați pentru a selecta limba dorită.



- 3 Setarea țării.
  - Apăsați to select your country or area.
- 4 Selectați setările de transmisie.
  - Apăsați pentru a selecta „Tip reglare”.
  - Apăsați pentru a comuta între diferitele tipuri de reglare:



- CADTV:** Transmisii digitale prin cablu.
- ATV:** Transmisii analogice.
- DTV:** Transmisii digitale.
- DTV + ATV:** Transmisii digitale și analogice.
- CADTV+ATV:** Transmisii analogice și prin cablu.

- 5 Începerea căutării de canale.
  - Apăsați pentru a selecta „Reglare canal” și apoi apăsați **OK**.
  - Dacă doriți să căutați mai multe transmisii, executați „Reglare manuală DTV (sau ATV sau CADTV)” din meniul „CANAL” (Pag. 20).
  - Pentru a viziona atât transmisiile analog cât și digital, ar trebui să efectuați căutarea de canale setând „DTV+ATV” sau „CADTV+ATV”.
  - Nu există posibilitatea de a căuta transmisiile digitale și transmisiile digitale prin cablu în același timp.

- 6 Selectarea locației TV.



Apăsați pentru a selecta locația în care veți utiliza acest TV și apoi apăsați **OK**.

- **Acasă:** Pentru acasă.
- **Stocare:** Modul **Dinamic** este predefinit. Dacă se modifică „Mod imagine” televizorul va comuta automat înapoi în modul „Dinamic” unde nu există nicio intrare de semnal de la televizor sau de la telecomandă timp de 30 de minute.

Dacă ați ales din greșeală „Stocare”, accesați „OPȚIUNE” → “Revenire la setările implicite” → **OK**, și televizorul revine la ecranul inițial.

- 7 Televizorul caută, sortează și memorează toate posturile TV care pot fi recepționate, conform setărilor acestora și antenei conectate.
  - Pentru a anula instalarea inițială automată în curs, apăsați **END**.

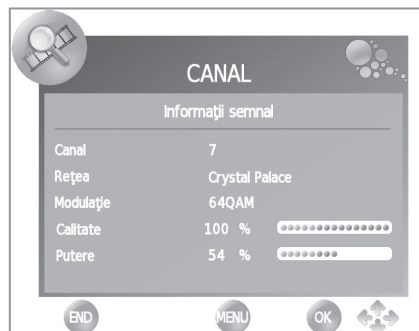
### NOTĂ

- Dacă porniți televizorul după ce ați efectuat pasul 4, expertul de instalare inițială automată nu apare. Funcția de instalare automată vă permite să efectuați din nou instalarea din meniul „CANAL” (Pag. 20).
- După ce Acordul Auto este finalizat, codul PIN implicit este setat automat la valoarea „1234”. Pentru a modifica setarea codului PIN, consultați meniul „BLOCARE” de la pag. 22.

## Verificarea calității și a puterii semnalului

Dacă instalați o antenă DVB-T pentru prima dată sau dacă o re poziționați, trebuie să aliniați din nou antena pentru a avea o recepție bună, verificând și ecranul de configurare a antenei.

- 1 Apăsați pe un canal pe care doriți să îl verificați.
- 2 Apăsați **MENU**. Se va afișa meniul „IMAGINE”.
- 3 Apăsați pentru a selecta meniul „CANAL”.
- 4 Apăsați pentru a selecta „Informații semnal” și apoi apăsați **OK**.



- 5 Poziționați și aliniați antena astfel încât să obțineți valorile maxime posibile pentru „Calitate” și „Putere”.

### NOTĂ

Valorile pentru „Calitate” și „Putere” indică momentul în care să verificați alinierea adecvată a antenei.

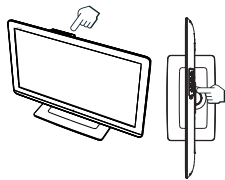
# Vizionarea TV

## Funcționarea zilnică

### Pornirea/oprirea

### Pornirea / oprirea alimentării cu energie electrică

Apăsați de pe TV pentru a-l porni.  
Opriți-l apăsând de pe TV.



#### NOTĂ

- Când opriți alimentarea utilizând de pe TV, datele EPG se vor pierde.
- Forma terminalului poate fi diferită în funcție de model.

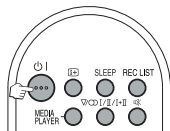
### Modul Standby

#### ● Comutarea la modul standby

Dacă televizorul este pornit (LED ALBASTRU), puteți să îl comutați pe modul Standby apăsând butonul de pe telecomandă.

#### ● Pornirea din modul standby

Din modul Standby (LED ROȘU), apăsați butonul de pe telecomandă.



### Indicator stare TV

Indicator	Stare
Oprit	Alimentare oprită
Albastru	Alimentare pornită
Roșu	Standby
Violet	Mod În așteptare cu USB REC programat

#### NOTĂ

- Dacă urmează să nu utilizați acest TV pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți cablul de alimentare cu c.a. din priza de alimentare.
- O cantitate mică de energie electrică se mai consumă încă atunci când este oprit.

### Comutarea între transmisiile analog și digital

- Apăsați „DTV” pentru a comuta între modurile ATV↔DTV sau ATV↔CADTV.

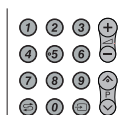


### Schimbarea canalelor

Cu P



Cu 0-9:



### Selectarea unei surse video externe

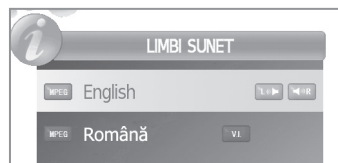
Odată efectuată conexiunea, apăsați pentru a afișa ecranul „SURSA INTRARE”, apoi apăsați pentru a comuta la sursa externă corespunzătoare cu **OK**.



### Selectarea audio pentru limbă

#### ● Modul DTV/CADTV:

Apăsând pe se va afișa un meniu cu limbile sau sursele audio disponibile, în funcție de transmisia recepționată.



Apăsați pentru a selecta limba și apăsați **OK**.

#### NOTĂ

- Ecranul modului audio dispare în trei secunde.
- Elementele selectabile variază în funcție de transmisiile recepționate.

#### ● Modul ATV:

De fiecare dată când apăsați tasta , modul comută conform tabelelor următoare.

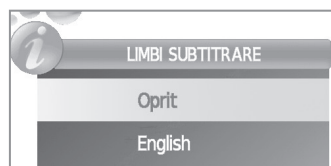
Selectarea transmisiilor NICAMTV	
Semnal	Elemente selectabile
<b>Stereo</b>	NICAM STEREO, MONO
<b>Bilingv</b>	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
<b>Monaural</b>	NICAM MONO, MONO
Selectarea transmisiilor A2TV	
Semnal	Elemente selectabile
<b>Stereo</b>	STEREO, MONO
<b>Bilingv</b>	CH A, CH B, CH AB
<b>Monaural</b>	MONO

#### NOTĂ

- Când nu există semnal de intrare, modul audio va afișa „MONO”.

### Comutare limbi subtitrare

- **Modul DTV/CADTV:** Apăsați butonul SUBTITRARE pentru a accesa „LIMBI SUBTITRARE”.



- **Modul ATV:** Subtitrările disponibile conform transmisiei vor fi activate sau dezactivate prin apăsarea tastei Subtitrare .

## EPG

EPG este o listă de programe care se afișează pe ecran. Cu ajutorul EPG, puteți verifica programul DTV/CADTV, vizualiza informații detaliate despre acestea, comuta pe un eveniment transmis în direct și seta un contor de timp pentru evenimente viitoare.

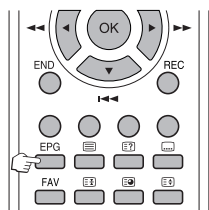
## Selectarea unui program utilizând EPG

### Funcționarea de bază

Ilustrațiile de la această pagină sunt explicate utilizând serviciile cu trei cifre.

#### 1 Afișați/Închideți ecranul EPG

Apăsați **EPG**.



#### 2 Selectați un program

##### 1 Selectați un interval de timp

Apăsați **◀/▶** pentru a selecta intervalul de timp pe care doriți să îl căutați, apăsați **OK**.

- Țineți apăsat **▶** pentru a afișa programele din următorul interval de timp.

##### 2 Selectați programul dorit

Apăsați **▲/▼** pentru a selecta programul dorit, apăsați **OK**.

- Dacă **▲** sau **▼** sunt afișate în partea stângă a programelor, țineți apăsat pe **▲/▼** pentru a afișa ecranul următor sau anterior.

## Alte funcții EPG

#### 3 Pentru a revizui informațiile programului

- 1 Apăsați **▲/▼/◀/▶** pentru a selecta programul pe care doriți să îl revizuiți.
- 2 Apăsați **i+**.

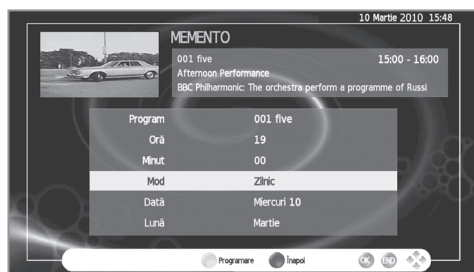


- 3 Apăsați **i+** pentru a reveni la EPG.

#### 4 Funcția „Memento”

- 1 Selectați transmisia care emite programul pe care doriți să vi-l reamintiți.

- 2 Apăsați tasta **ALBASTRĂ** de pe telecomandă.

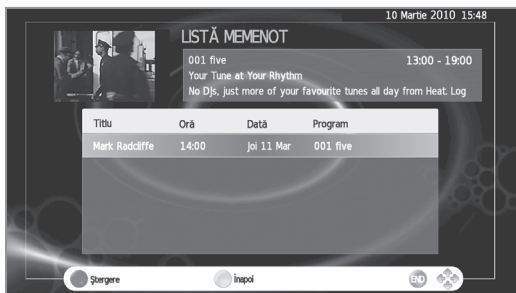


- 3 Cu **▲/▼/◀/▶** selectați Ora, Minutul, Modul, Data și Luna când vreți să fie reamintit programul. Apăsați **OK**.

- Acest program rămâne marcat cu roșu în ghidul programelor.

#### 5 Funcția „Programare”

- 1 Apăsați tasta **GALBENĂ** pentru a vizualiza toate mementourile programate.
- 2 Apăsați **▲/▼/◀/▶** pentru a selecta un memento și apoi apăsați tasta **ROȘIE** pentru a-l șterge. Consultați figura de la pagina următoare.



## ⑥ Funcția „REC”



Apăsați tasta **REC** pentru a configura parametrii de înregistrare. Consultați „**Inregistrarea cu temporizator**” de la pagina 27.

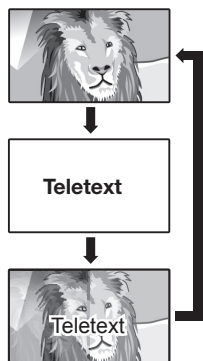
## Teletext

### Ce este teletextul?

Teletextul transmite pagini de informații și divertisment pe televizorul dvs. special echipat. Televizorul dvs. recepționează semnalele de teletext transmise printr-o rețea TV și le decodază în format grafic pentru vizualizare. Știri, informații despre vreme și din sport, prețurile la bursă și previzualizarea de programe TV se află printre multele servicii disponibile.

### Pornirea/Oprirea teletextului







- 1 Selectați un canal TV sau o sursă externă care furnizează un program teletext.
- 2 Apăsați  pentru afișarea teletextului.
  - Multe posturi utilizează sistemul de operare TOP, pe când altele folosesc FLOF (de ex. CNN). Televizorul dvs. este compatibil cu ambele sisteme. Paginile se împart în grupuri de subiecte și în subiecte. După pornirea teletextului, veți găsi 1.000 de pagini stocate pentru acces rapid.
  - De fiecare dată când apăsați , ecranul se comută așa cum se arată mai jos.
  - Dacă selectați un program fără semnal de teletext, se va afișa mesajul „Fără teletext disponibil”.
  - Același mesaj se afișează și în timpul altor moduri dacă nu există semnal teletext disponibil.




### NOTĂ

- Teletextul nu va funcționa dacă este selectat tipul de semnal RGB.

## Butoanele pentru operațiile pe teletext

Butoane	Descriere
	Mărește sau scade numărul paginii.
<b>Culoare (R/V/G/A)</b>	Selectați un grup sau un bloc de pagini afișate în parantezele colorate din partea de jos a ecranului apăsând pe <b>culoarea (R/V/G/A)</b> corespunzătoare de pe telecomandă.
<b>0-9</b>	Selectați direct orice pagină de la 100 la 899 utilizând tastele numerice <b>0-9</b> .
 <b>(Sus/Jos/Complet)</b>	Comutați imaginea teletextului în partea de sus, jos sau în format complet.
 <b>(Afișare Teletext ascuns)</b>	Afișați sau ascundeți informațiile ascunse, cum ar fi răspunsul la o întrebare.
 <b>(Stop-cadru/Blocare)</b>	Opriti actualizarea automată a paginilor de teletext sau eliberați modul Blocare.
 <b>(Subtitrare pentru Teletext)</b>	Afișați subtitrarea sau ieșiți din ecranul subtitrării. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Subtitrările nu se vor mai afișa atunci când serviciul nu conține informații despre subtitrare.</li> </ul>
 <b>(Subpagina)</b>	<b>ModTXT:</b> Afișați sau ascundeți subpaginile. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Butonul <b>R</b>: Mergeți la subpagina anterioară.</li> <li>• Butonul <b>G</b>: Mergeți la pagina următoare.</li> <li>• Aceste două butoane se afișează pe ecran prin simbolurile „+” Aceste două butoane se afișează pe ecran prin simbolurile „-”.</li> </ul> <b>ModulTV:</b> Afișați ora.

## Utilizarea aplicației MHEG-5 (numai pentru Marea Britanie)

Unele servicii vă oferă programe cu aplicația codificată MHEG, permițându-vă să experimentați DTV/CADTV în mod interactiv. Când este disponibilă, aplicația MHEG-5 va porni când apăsați .

### Exemplu de ecran MHEG-5



# Conectarea dispozitivelor externe

## ● Înainte de conectare...

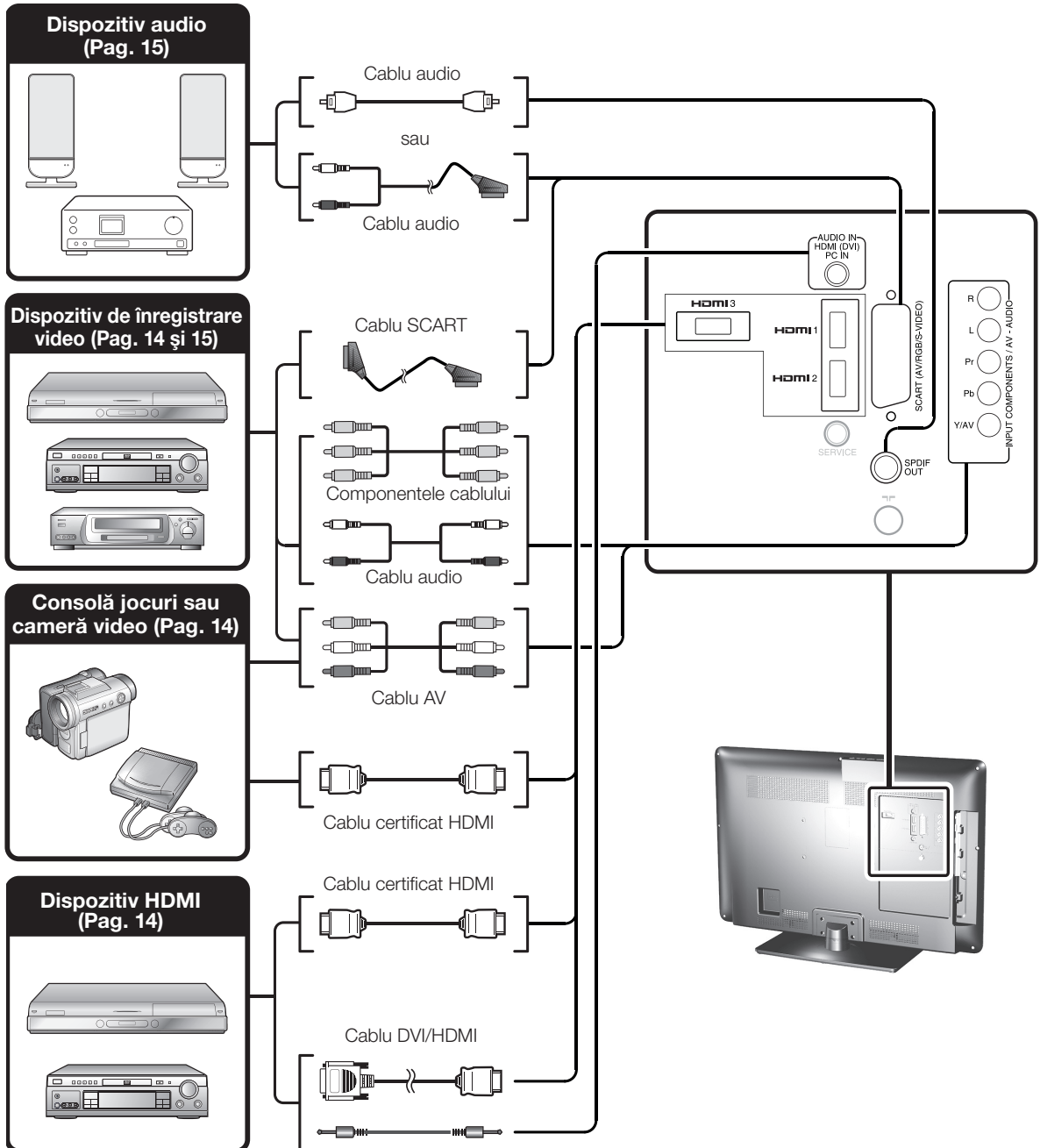
- Asigurați-vă că ați oprit televizorul și orice alte dispozitive înainte de efectuarea vreunei conexiuni.
- Conectați ferm un cablu la un terminal sau la terminale.
- Citiți cu atenție manualul de utilizare pentru fiecare dispozitiv extern pentru a verifica tipurile de conexiune posibile. Aceasta vă ajută să obțineți cea mai bună calitate audiovizuală posibilă, pentru a maximiza potențialul televizorului și al dispozitivului conectat.

## Introducere în conexiuni

Televizorul este dotat cu terminalele ilustrate mai jos. Găsiți cablul ce corespunde terminalului TV și conectați dispozitivul.

### NOTĂ

- Cablurile ilustrate în pag. 13, 14 și 15 sunt componente disponibile în comerț.



Cablul cu minimă jack stereo de  $\varnothing$  3,5 mm

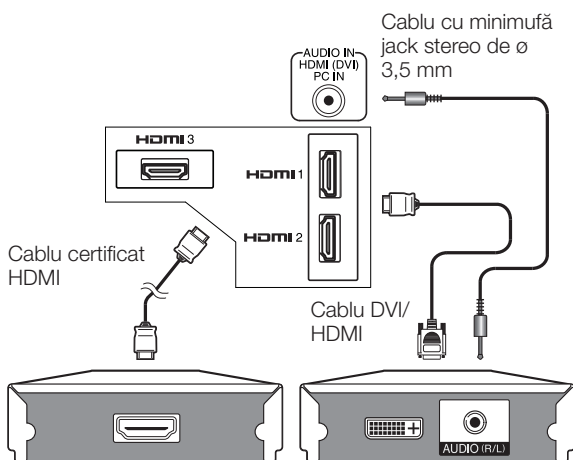
## Conectarea dispozitivelor externe

### Conexiune HDMI

#### Exemplu de dispozitive ce se pot conecta

- Player/dispozitiv de înregistrare DVD
- Player/dispozitiv de înregistrare Blu-ray
- Consolă jocuri

Conexiunile HDMI permit transmiterea digitală video și audio printr-un cablu de conexiune de la un player/dispozitiv de înregistrare. Fotografiile digitale și datele audio se transmit fără compresie de date și, de aceea, nu își pierd deloc calitatea. Conversia analog/digital nu mai este necesară la dispozitivele conectate, conversie care ar putea determina, de asemenea, pierderi de calitate.



### Conversia DVI/HDMI

Utilizând un cablu DVI/HDMI, semnalele digitale ale unui DVD video, pot fi reproduse, de asemenea, printr-o conexiune compatibilă cu HDMI. Sunetul ar trebui să fie furnizat suplimentar.

- La conectarea unui cablu DVI/HDMI la terminalul HDMI, este posibil ca imaginea să nu fie vizualizată clar.
- Atât HDMI cât și DVI utilizează aceeași metodă de protecție HDCP împotriva copierii.
- Pentru conectarea unui cablu DVI, este necesar un adaptor (nefurnizat) disponibil în comerț.

### NOTĂ

- În funcție de tipul de cablu HDMI utilizat, ar putea apărea un zgomot video. Asigurați-vă că folosiți un cablu certificat HDMI.
- La reproducerea unei imagini HDMI, se detectează și se reglează automat cel mai bun format pentru imagine.

### Semnal compatibil video

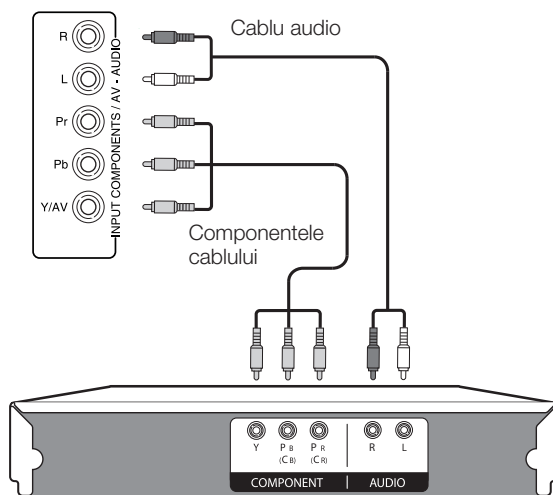
576i, 576p, 480i, 480p, 1080i, 720p, 1080p

### Conectarea componentelor

#### Exemplu de dispozitive ce se pot conecta

- VCR
- Player/dispozitiv de înregistrare DVD
- Player/dispozitiv de înregistrare Blu-ray

Vă veți bucura de reproducerea exactă a culorii și de imagini de înaltă calitate cu terminalul INTRARE COMPONENTE / AV atunci când conectați un player/dispozitiv de înregistrare DVD sau un alt dispozitiv.

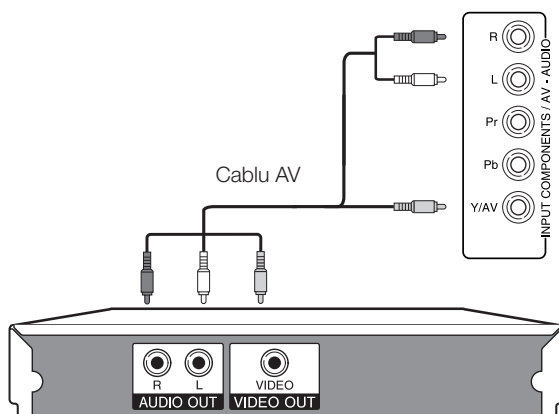


### Conexiune VIDEO

#### Exemplu de dispozitive ce se pot conecta

- VCR
- Player/dispozitiv de înregistrare DVD
- Player/dispozitiv de înregistrare Blu-ray
- Consolă jocuri
- Cameră video

Puteți utiliza terminalul COMPONENTE/AV atunci când conectați o consolă de jocuri, o cameră video, un player/dispozitiv de înregistrare DVD sau alt dispozitiv.





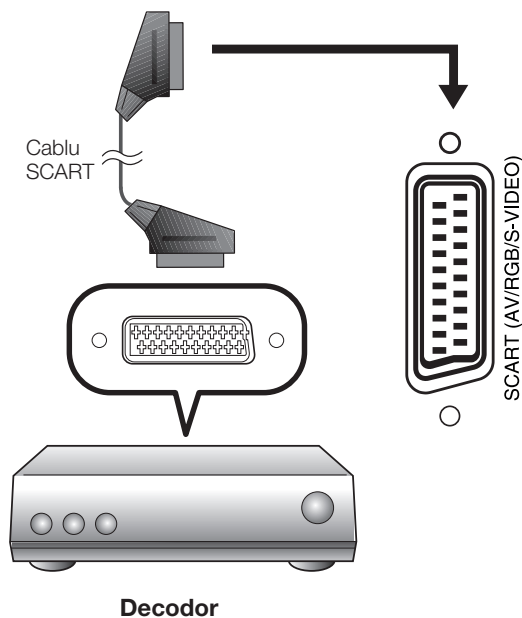
## Conectarea dispozitivelor externe



### Conexiune SCART

#### Exemplu de dispozitive ce se pot conecta

- VCR
- Decodor
- Player/dispozitiv de înregistrare DVD



#### NOTĂ

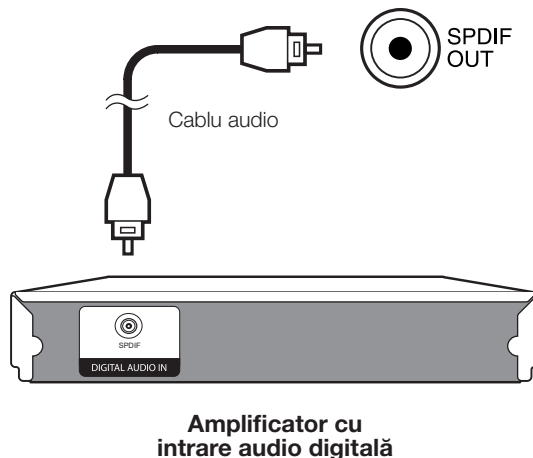
- În cazurile în care decodorul trebuie să recepționeze un semnal de la TV, asigurați-vă că ați selectat terminalul de intrare adecvat, la care este conectat decodorul în „SURSĂ INTRARE” (Pag. 10).

### Conector difuzor/amplificator

#### Exemplu de dispozitive ce se pot conecta

- Conectarea unui amplificator cu intrare audio digitală

Conectați un amplificator cu difuzoare externe așa cum se indică mai jos.



#### • După conectare

##### Setarea ieșirii audio digitale

După conectarea unui amplificator cu intrare audio digitală și a difuzoarelor externe așa cum s-a indicat, trebuie să setați un format al ieșirii audio compatibil cu programul pe care îl vizionați sau cu dispozitivul conectat.

Mergeți la „MENU” > „SUNET” > „Mod SPDIF” > selectați „PCM” sau „Dolby Digital”.

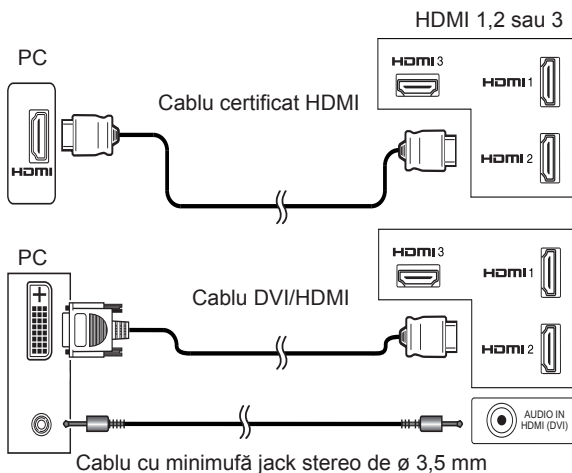
#### NOTĂ

- Atunci când setați formatul la „Dolby Digital”, și recepționați formatele audio Dolby Digital sau Dolby Digital Plus, Dolby Digital audio este ieșirea. Altfel, PCM audio este ieșirea. Atunci când setați formatul la „PCM”, PCM audio este ieșirea indiferent de formatele audio pe care le recepționați.

# Conectarea la un PC

## Conectarea la un PC

### Conexiunea HDMI (DVI)

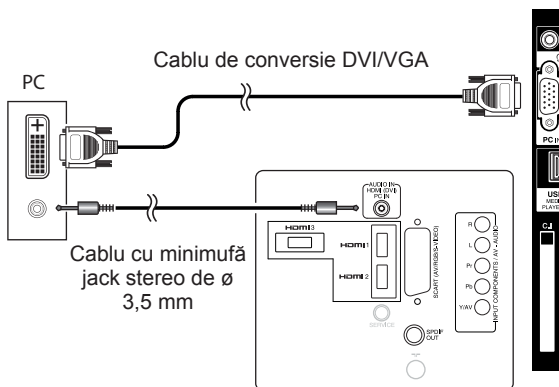
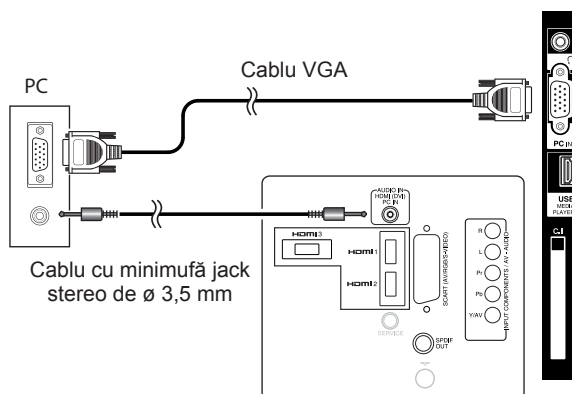


#### ● După conectare

● În cazul în care, după conectarea PC-ului la TV printr-un cablu HDMI, audio nu funcționează, conectați un conector mini stereo de  $\varnothing$  3,5 mm între TV și PC, după cum s-a indicat în desenul anterior.

● Atunci când se conectează un PC la TV printr-un cablu DVI, va fi necesară conectarea unui conector mini stereo de  $\varnothing$  3,5 mm între TV și PC, după cum s-a indicat în desenul anterior.

### Conexiune analogă



#### NOTĂ

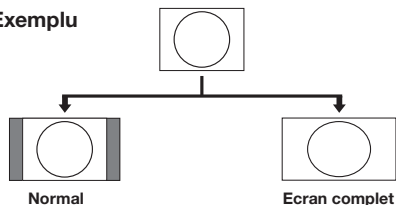
- Când utilizați terminalul PC-IN, este necesară conectarea unui cablu audio.

### Selectarea dimensiunii imaginii

Puteți selecta dimensiunea imaginii.

- 1 Apăsați **MENU** pe telecomandă.
- 2 Apăsați tasta **▼** pentru a selecta „**Format imagine**”.
- 3 Apăsați tasta **►** pentru a selecta elementul dorit.

#### Exemplu



Element	
<b>Normal 4:3</b>	Păstrează raportul de aspect original într-un ecran complet.
<b>Ecran complet</b>	O imagine umple complet ecranul.
<b>Punct cu punct</b>	Afișează o imagine pe ecran cu același număr de pixeli.


#### NOTĂ

- De asemenea, puteți selecta un element apăsând **⏏** pe telecomandă.
- Conectați PC-ul înainte de a efectua reglajele.
- Dimensiunea imaginii selectabile poate varia în funcție de tipul semnalului de intrare.
- Reglarea „**Format imagine**” este disponibilă numai pentru semnalele analogice prin terminalul „PC IN”.

## Conectarea la un PC

### Reglarea automată a imaginii PC-ului

Această funcție activează ecranul de reglat automat la cea mai bună stare a sa când terminalele analogice ale televizorului și ale PC-ului sunt conectate printr-un cablu de conversie DVI/VGA comercial etc.


1. Apăsați  pentru a selecta „**PC-RGB**” din **SURSA INTRARE**, iar apoi apăsați **OK**.
2. Apăsați tasta **MENU** și navigați la **IMAGINE** → **Ecran** → Reglare automată, iar apoi apăsați **OK**.

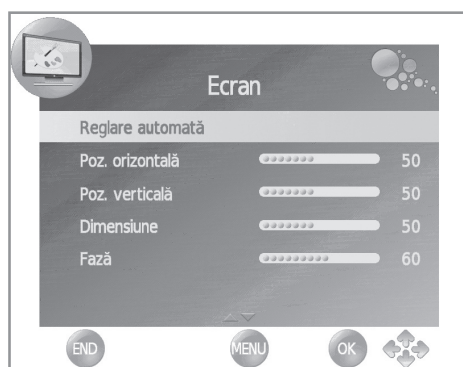
#### NOTĂ





- Când conectați un PC și selectați sursa **PC-RGB**, opțiunea „**Reglare automată**” se execută automat.
- Funcția „**Reglare automată**” poate da eroare dacă imaginea PC-ului are o rezoluție mică, margini neclare (negre) sau se mută în timpul executării funcției „**Reglare automată**”.
- Conectați PC-ul la TV și porniți-l înainte de pornirea funcției „**Reglare automată**”.
- Funcția „**Reglare automată**” poate fi executată numai la intrarea semnalelor analogice prin terminalul „PC IN”.

### Reglarea manuală a imaginii PC-ului

În mod normal, puteți regla ușor imaginea după cum este necesar pentru a modifica poziția imaginii utilizând funcția „**Reglare automată**”. În unele cazuri totuși, pentru optimizarea imaginii este necesară reglarea manuală.

1. Apăsați  pentru a selecta „**PC-RGB**” din **SURSA INTRARE**, iar apoi apăsați **OK**.
2. Apăsați tasta **MENU** și navigați la **IMAGINE** → **Ecran**.



3. Apăsați  /  pentru a selecta un element anume de reglare.
4. Apăsați  /  pentru a regla poziția dorită.

#### Element

Element	
<b>Poz. orizontală</b>	Centrează imaginea mutând-o la stânga sau la dreapta.
<b>Poz. verticală</b>	Centrează imaginea mutând-o în sus sau în jos.
<b>Dimensiune</b>	Modifică dimensiunea imaginii.
<b>Fază</b>	Se reglează atunci când caracterele au un contrast scăzut sau când imaginea clipește.

#### NOTĂ

- Opțiunile „**Ecran**” din meniul „**IMAGINE**” pot fi reglate numai la intrarea semnalelor analogice prin terminalul „PC IN”.

### Grafic de compatibilitate cu PC-urile

Rezoluție		Frecvență pe orizontală	Frecvență pe verticală
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz
VGA	720 × 400	31,47 kHz	70 Hz
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz
XGA	1.024 × 768	48,4 kHz	60 Hz
WXGA	1.360 × 768	47,7 kHz	60 Hz
SXGA	1.280 × 1.024	64,0 kHz	60 Hz
SXGA+	1.400 × 1.050	65,3 kHz	60 Hz
UXGA	1.600 × 1.200	75,0 kHz	60 Hz
1080p	1.920 × 1.080	67,5 kHz	60 Hz

VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA și SXGA+ și UXGA sunt mărci comerciale înregistrate ale International Business Machines Corporation.

#### NOTĂ

- Acest TV are compatibilitate limitată cu PC-urile, funcționarea corectă putând fi garantată numai dacă placa video este conformă întocmai cu standardul VESA 60 Hz. Orice variații de la acest standard vor genera distorsionări ale imaginii.

# Utilizarea meniului



## Ce este meniul?

- Trebuie să accesați OSD pentru a efectua setările pentru televizor. OSD pentru setări se numește meniu.
- Meniul activează diverse setări și reglaje.
- Meniul poate fi operat cu telecomanda și cu tastele panoului de comandă de pe TV.

## Operații comune

### 1 Afișați ecranul meniului

Apăsăți **MENU** și se afișează ecranul „**IMAGINE**”.

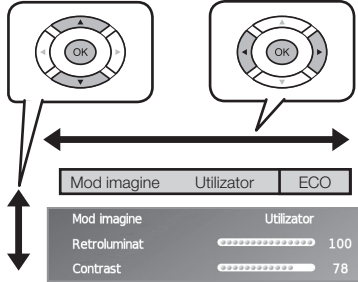


### 2 Selectați un element

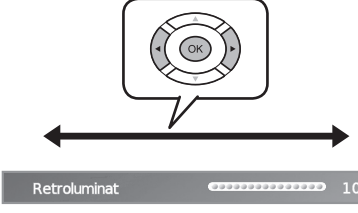
Apăsăți **▲/▼/◀▶** pentru a selecta/regla meniul dorit și reglați elementul la nivelul dorit, apoi apăsați **OK**.

Apăsăți **MENU** pentru a reveni la pagina anterioară.

- **Selectarea în meniu**

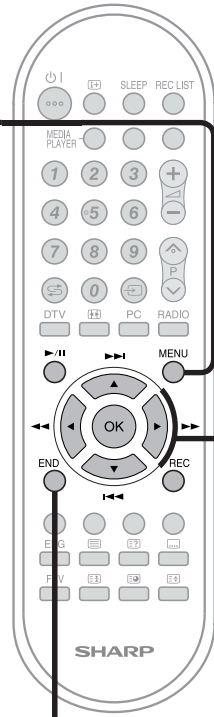


- **Opțiuni de selectat**



### 3 Închideți ecranul meniului

Operația va închide ecranul meniului dacă apăsați **END** înainte de finalizare.



### NOTĂ

- Opțiunile meniului diferă în modurile de intrare selectate, însă procedurile de utilizare sunt aceleași.
- Ecranele din manualul de utilizare sunt cu scop explicativ (unele sunt mărite, altele micșorate) și pot varia ușor față de ecranele reale.
- Elementele cu gri mai închis nu pot fi selectate.

## Utilizarea fără telecomandă (cu tastele de pe panoul de comandă de pe TV)

Această funcție este utilă când nu există o telecomandă la îndemână.

- 1 Apăsăți **MENU** și se afișează ecranul „**IMAGINE**”.
- 2 Apăsăți **P▲/▼** în loc de **▲/▼** sau **▶/◀** în loc de **◀/▶** pentru a selecta elementul.
- 3 Apăsăți **→** pentru a finaliza setarea.



### NOTĂ

- Ecranul „**IMAGINE**” va dispărea dacă nu este utilizat mai multe secunde.

## Despre afișarea ghidului

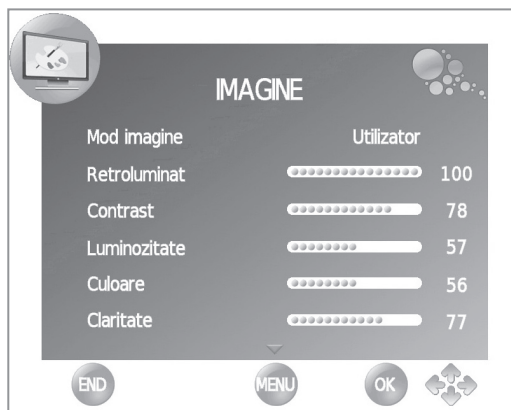
Afișarea ghidului în partea de jos a ecranului indică operațiile cu OSD.



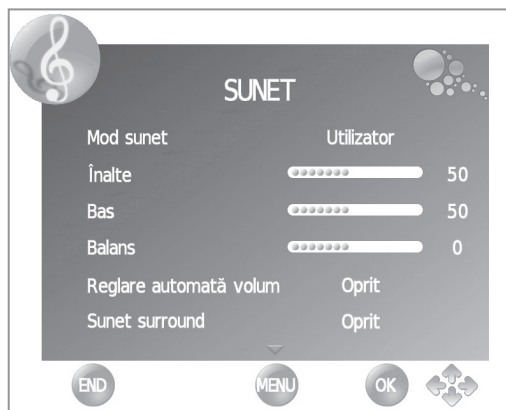
Bara de mai sus este un ghid funcțional pentru telecomandă. Bara se va modifica în funcție de fiecare ecran de setare a meniului.

# Reglaje de bază

## Setări de imagine



## Setări audio



### Imagine Reglaje de imagine

Atunci când **Mod imagine** este setat la „**Utilizator**”, imaginea poate fi reglată potrivit preferințelor dvs. Vezi următorul tabel de setare.

#### Opțiuni de reglaje

Setare selectată	◀ Buton	▶ Buton
<b>Retroluminat</b>	Ecranul se estompează	Ecranul se luminează
<b>Contrast</b>	Contrastul scade	Contrastul crește
<b>Luminozitate</b>	Luminozitatea scade	Luminozitatea crește
<b>Culoare</b>	Intensitatea culorii scade	Intensitatea culorii crește
<b>Claritate</b>	Atenuați detaliile	Accentuați detaliile
<b>Nuanță</b>	Tonurile pielii devin roșiatice	Tonurile pielii devin verzui
<b>Temperatură de culoare</b>	Alb roșiatic	Alb albastrui
<b>Format imagine</b>	Comută între diferitele dimensiuni de imagine	
<b>Reducere zgomot *</b>	Îmbunătățește calitatea imaginii (alegeți dintre diferitele opțiuni)	
<b>Ecran **</b>	Consultați „ <b>Reglarea manuală a imaginii PC-ului</b> ” de la pagina 17	

\* Această funcție ar putea să nu fie disponibilă la unele tipuri de semnal de intrare.

\*\* Disponibil numai în modul PC.

#### ● **Mod imagine**

Selecționați setarea dorită. Opțiunile disponibile sunt:

STANDARD→SOFT→ECO→UTILIZATOR→DINAMIC ↩

### Sunet Reglaje de sunet

Atunci când **Mod sunet** este setat la „**Utilizator**”, imaginea poate fi reglată potrivit preferințelor dvs. Vezi următorul tabel de setare.

#### Opțiuni de reglaje

Setare selectată	◀ Buton	▶ Buton
<b>Înalte</b>	Reduceți înaltele	Măriți înaltele
<b>Bas</b>	Reduceți basul	Măriți basul
<b>Balans</b>	Reduceți sunetul din difuzorul stâng	Reduceți sunetul din difuzorul drept.
<b>Reglare automată volum</b>	Oprit	Pornit
<b>Sunet surround</b>	Oprit	Pornit
<b>Mod SPDIF</b>	(PCM) Activează ieșirea audio digitală	Dolby Digital

#### ● **Mod sunet**

Selecționați setarea dorită. Opțiunile disponibile sunt:

STANDARD→MUZICĂ→FILM→SPORT→UTILIZATOR↩

#### ● **Reglare automată volum**

Reduce schimbările bruște de volum, spre exemplu, în timpul reclamelor sau atunci când se comută de la un canal la altul.

#### ● **Sunet surround**

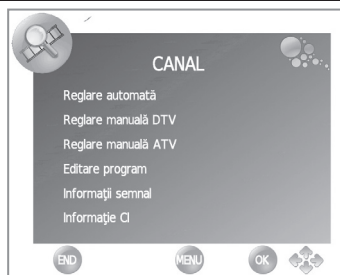
Această funcție vă permite să vă bucurați de un sunet surround.

#### ● **Mod SPDIF**

Ieșire audio digitală.

## Reglaje de bază

### Setările de canal



#### Canal

#### Reglaje canal

Permite reconfigurarea canalelor după ce s-a finalizat instalarea inițială automată.

#### Instalarea canalelor

##### ● Reglare automată

Această funcție vă permite să selectați țara și reglează automat canalele pentru digital și analog în mod individual.

##### ● Reglare manualăDTV

Vă permite acordul manual pentru canalele digitale.

##### ● Reglare manualăCADTV (numai pentru seria Lx220)

Vă permite să adăugați manual servicii noi de cablu. Această setare apare după căutarea transmisiilor prin cablu.

##### ● Reglare manualăATV

Vă permite acordul manual pentru canalele analog.

##### ● Editare program

Vă permite să ștergeți canalele, să săriți peste canale și să setați o listă de canale preferate.

Selectați canalul pe care doriți să îl reorganizați și apăsați butonul **ROȘU** pentru a-l șterge, butonul **ALBASTRU** pentru a-l sări (ignora), butonul **GALBEN** pentru a-l muta, **FAV** pentru a-l marca ca preferat sau butonul **VERDE** pentru a-l redenumi (numai în modul ATV).

#### NOTĂ

Dacă apăsați **FAV** când nu vă aflați în niciun meniu de reglare, se va afișa lista canalelor preferate.

##### ● Informații semnal

Arată puterea și calitatea semnalului.

##### ● Informație CI

Permite vizualizarea informațiilor de pe cardul CA (Modul de Acces Condiționat): nume, furnizor și OSD.

#### Căutarea transmisiilor prin cablu (numai pentru seria Lx220)

Vă permite să adăugați servicii prin cablu.

1 Apăsați tasta **▼** pentru a selecta **Reglare automată** și apăsați **OK**.



2 Cu tastele **▲/▼/◀/▶** selectați **Tip reglare** și **CADTV**. Navigați la **Pornire** și apăsați **OK**.



3 În **Tip de Căutare**, selectați între căutarea **Complet** sau **Rețea**.

**Complet:** Televizorul caută, sortează și stochează toate stațiile TV care pot fi recepționate în funcție de setările acestora și de antena conectată pentru fiecare rețea.



**Rețea:** Adăugați servicii noi în cadrul unei identificări specifice de rețea.



Dacă selectați **Rețea**, puteți efectua o căutare automată (Auto) sau puteți introduce parametrii următori:

**Frecvență:** pornește căutarea frecvenței.

**ID-ul de rețea:** selectați un furnizor (număr de identificare rețea.)

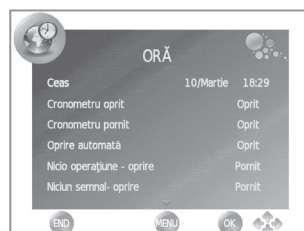
**Simbol rata de (ks/s):** simbol rată de canal semnal.

#### NOTĂ:

Valorile pentru „**Frecvență**”, „**ID-ul de rețea**” și „**Simbol rata de (ks/s)**” trebuie setate la valoarea specificată de producătorul cablului.

4 Cu **▲/▼** navigați la „**OK**” și apăsați **OK** pentru începe căutarea transmisiilor prin cablu.

### Setări oră



## Reglaje de bază

Acest reglaj vă permite să setați sau să afișați următoarele funcții: Ceas, Cronometru oprit / pornit și Oprire automată.

### Oră Reglaje de oră

- **Ceas**  
Această funcție vă permite să afișați informațiile despre ceas (zi / lună / oră/ minut). Ora și data nu pot fi modificate în această opțiune.
- **Cronometru oprit**  
Vă permite să setați o oră la care doriți ca televizorul să intre automat în modul standby.
- **Cronometru pornit**  
Vă permite să setați o oră la care televizorul trebuie să pornească.
- **Oprire automată**  
Vă permite să setați Oprirea automată pentru: 10min., 20min., 30min., 60min., 90min., 120min., 180min. și 240 min.

#### NOTĂ

- Selectați „Oprit” pentru a anula temporizatorul.
  - Când timpul este setat, numărătoarea începe automat.
  - Ultimul minut este afișat secundă după secundă.
- **Nicio operațiune - oprire**  
Oprește televizorul atunci când nu se apasă nicio tastă timp de 3 ore.
  - **Niciun semnal- oprire**  
Atunci când este activată această funcție, televizorul intră automat în modul standby în cazul în care nu există nicio intrare de semnal timp de 10 minute. În Modul PC, când nu există intrare de semnal, televizorul intră în modul în așteptare timp de 15 secunde.

- **Fus orar**  
Vă permite să setați fusul orar.
- **Oră de vară**  
Vă permite să schimbați automat ora de vară (auto, oprit, pornit.)
- **Temporizare manuală USB REC**  
Vă permite să programați funcția de înregistrare a programului.
- **Listă înregistrare programată USB REC**  
Vă permite să vizualizați toate înregistrările programate.
- **Listă înregistrare USB REC**  
Vă permite să vizualizați lista de programe înregistrate.

## Setări opțiune



### Opțiune Meniu Opțiuni

- **Limbaj OSD**  
Vă permite să selectați limba de afișare a ecranelor.
- **Limbi sunet**  
Vă permite să selectați limba pentru sunet.
- **Limbă subtitrare**  
Vă permite să selectați limba pentru subtitrări.
- **Deficiențe de auz**  
Această funcție vă permite să activați sau să sezeactivați subtitrările pentru dispozitivul de auz atașat. Aceste subtitrări au prioritate.

#### NOTĂ

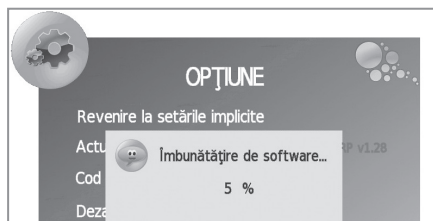
Subtitrările nu se vor mai afișa când serviciul nu conține informații despre subtitrare.

- **Configurare USB REC și Înregistrare temporară**  
Vă permite să selectați modurile, discul, configurarea discului și testarea vitezei pentru funcția TimeShift (înregistrare temporară). Vă permite să selectați modurile, discul, configurarea discului și testarea vitezei pentru funcția TimeShift (înregistrare temporară). Vezi utilizarea la pag. 26.
- **Revenire la setările implicite**  
Recuperati configurarea pe care o avea televizorul la ieșirea din fabrică.
- **Actualizare software (USB)**  
Această opțiune vă permite să aveți întotdeauna actualizată versiunea programului software pentru TV.

- 1 Adăugați fișierul binar la rădăcina memoriei USB.
- 2 Introduceți memoria în mufa USB a televizorului.
- 3 Apăsati **MENU** de pe telecomandă și selectați **OPTIUNE**.
- 4 Apăsati **▼** până când opțiunea Actualizare software (USB) se afișează.



- Apăsati **OK**. Mesajul **Sunteți sigur?** este afișat.
- Selectați **Da** cu **◀/▶** și apăsați **OK**. Se va porni actualizarea programului software.
- Se afișează procentajul de actualizare. Televizorul va reporni automat atunci când procesul ajunge la 100%.



- 5 Reveniți la meniul **OPTIUNE** pentru a verifica dacă versiunea a fost actualizată cu succes.

## Reglaje de bază

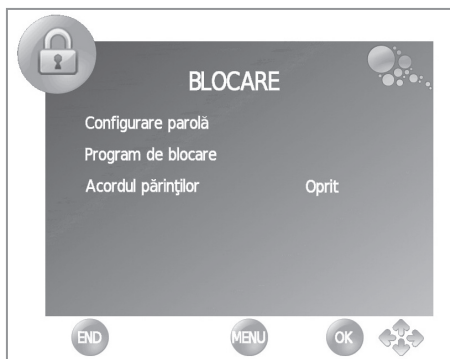
### ● Cod reg. DivX® (VOD)

Acest televizor permite redarea video la cerere (DivX® VOD). Pentru a activa această opțiune trebuie să înregistrați televizorul la [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod), să descărcați fișierul jurnal VOD și să îl reproduceți în TV.

### ● Dezactivare code DivX® (VOD)

Afișează codul de dezactivare necesar pentru a șterge acest TV din evidența de pe [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

## Setări de blocare



## Blocare Blocăți programele

Această funcție vă permite să utilizați o parolă pentru a bloca anumite programe și reglaje.

**Parola este necesară întotdeauna pentru a accesa acest meniu ( în mod implicit, parola este 1234.)**

### ● Configurare parolă

Vă permite să modificați parola. Apăsați **OK**, introduceți noua parolă și confirmați.

### ● Program de blocare

Parola este necesară înainte de blocarea unui program.

**1** Selectați programul sau programele pe care doriți să le blocați și apăsați butonul **VERDE**. Se afișează o tastatură lângă canalul blocat din lista de canale.

**2** Apăsați **END** pentru a închide.

Această opțiune introduce selecția dvs. într-o listă de canale blocate.

### NOTĂ

- Pentru a împiedica căutarea canalului, atunci când un program este blocat, se blochează și meniul canalului.
- Pentru a vizualiza un canal blocat, trebuie să introduceți parola. Atunci când selectați un canal blocat, se afișează un mesaj de solicitare a parolei.
- Trebuie să repetați pașii anteriori pentru a debloca un program blocat.

### ● Acordul părinților

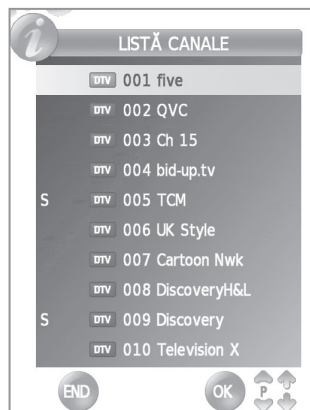
Această funcție vă permite să restricționați programele DTV/CADTV în funcție de clasificarea de vârstă.

Informațiile despre clasificare sunt furnizate de către postul de transmisie.

## Listă canale

### Selectarea canalului pe care doriți să îl vizionați

- 1** Apăsați **OK** și se va afișa lista de canale acordate.
- 2** Use **▲/▼** pentru a selecta canalul pe care doriți să îl vizionați și apăsați **OK**.



## Afișare informații canal (numai DTV/CADTV)

Puteți afișa informațiile despre canalul pe care îl vizionați în momentul actual prin apăsarea butonului **i+** de pe telecomandă.



Informațiile care apar pe ecran:

- 1** Număr program
- 2** Nume program
- 3** Informații canal
- 4** Language
- 5** Teletext
- 6** Informații despre programul transmis

## ȘTERGEREA PINULUI

Dacă pierdeți sau uitați PINUL, puteți să îl ștergeți urmând acești trei pași:

- 1** Accesați «MENU»→«BLOCARE»→«PAROLĂ».
- 2** Introduceți „3001” pentru a anula PINUL actual. PINUL actual este resetat la valoarea „1234”.



# Funcții de vizualizare utile

## Selectarea formatului de imagine

### Selectarea manuală a formatului de imagine

Puteți selecta formatul imaginii. Formatul de imagine selectat variază în funcție de tipul de semnal recepționat.

- 1 Apăsați  de pe telecomandă pentru a comuta între diferitele tipuri de imagini.

### Dimensiuni pentru Semnalul SD (Standard Definition)

**Normal 4:3:** Păstrează rata originală de aspect într-un afișaj pe tot ecranul.

**Panoramare 14:9:** Pentru imaginile cutiei de scrisori 14:9. O bară subțire laterală apare pe fiecare parte și puteți vedea, de asemenea, bare pe partea de sus și partea de jos, la unele programe.

**Panoramă:** În acest mod, imaginea este întinsă spre fiecare parte a ecranului. Imaginea poate părea similară cu cea „Ecran complet” în funcție de semnalele de transmisie.

**Ecran complet:** Pentru reducerea imaginilor 16:9.

**Cinema 16:9:** Pentru imaginile cutiei poștale 16:9. Pot apărea bare în partea de sus și în partea de jos la unele programe.

**Cinema 14:9:** Pentru imaginile cutiei poștale 14:9. Pot apărea bare în partea de sus și în partea de jos la unele programe.

**Auto:** Televizorul selectează automat dimensiunea imaginii.

### Dimensiuni pentru Semnalul HD Signal (High Definition - Înaltă definiție) HDMI

**Ecran complet:** Afișarea imaginii pe tot ecranul. Taie toate marginile imaginii.

**Reducere dimensiune imagine video:** Afișează o imagine de înaltă definiție, reglată perfect. La unele programe pot apărea distorsionări pe marginile imaginii.

**Auto:** Acest mod permite televizorului să comute automat între diferitele dimensiuni de imagini.

## NOTĂ

Unele elemente nu apar în funcție de tipul de semnal primit.

## Configurarea atunci când se utilizează dispozitive externe

### Setări sursă intrare



## SURSA INTRARE

Pentru selectarea tipului de intrare a echipamentului extern.

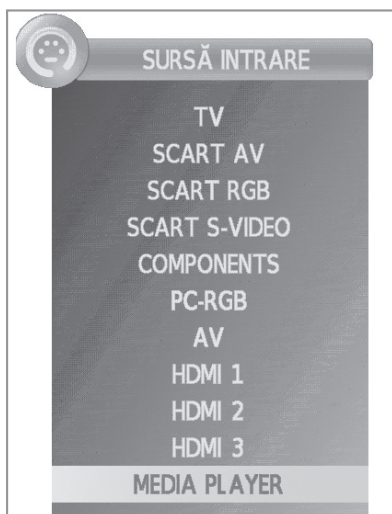
- Dacă nu se afișează nicio (culoare) imagine, încercați să schimbați cu un alt tip de semnal.
- Verificați manualul de utilizare al echipamentului extern pentru tipul de semnal.

## Conectarea unui dispozitiv USB (Media Player)

Conectați un dispozitiv USB la TV ca în imaginea de mai jos.



- În funcție de dispozitivul USB, televizorul ar putea să nu recunoască datele conținute.
- Utilizați numai caracterele alfanumerice pentru denumirea fișierelor.
- Numele fișierelor cu peste 80 de caractere (pot varia în funcție de setarea caracterelor) ar putea să nu fie afișate.
- Nu deconectați un dispozitiv USB sau un card de memorie de la televizor în timp de transferați fișiere, atunci când utilizați funcția de expunere diapozitive, atunci când un ecran se schimbă cu altul sau înainte de a închide „MEDIA PLAYER” din meniul „SURSA INTRARE”.
- Compatibilitatea cu conexiunea hard disc USB.
- Nu conectați/deconectați în mod repetat un dispozitiv USB (de) la televizor.



### Funcția MEDIA PLAYER

După ce se selectează MEDIA PLAYER, televizorul încarcă fișierele de pe dispozitivul USB și afișează următorul ecran:



1 Apăsând butoanele ◀/▶ puteți comuta între moduri diferite: **FOTO**, **MUZICĂ**, **FILM** sau **TEXT**. Apăsăți **OK** pentru a selecta opțiunea pe care doriți să o reproduceți.

2 Apăsăți ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta folderul în care doriți să căutați fișierele și apoi apăsați **OK**.

### Modul FOTO

Puteți reproduce fotografiile în formatul JPEG (\*.JPE, \*.JPG), BMP și PNG de pe televizorul dvs. Sunt posibile câteva tipuri de reproducere.

- 1 Selectați modul **FOTO** și apăsați **OK**.
- 2 Selectați fișierul pe care doriți să îl afișați pe ecran complet cu butoanele ▲/▼/◀/▶ și apăsați **OK** pentru a începe vizualizarea.

### Vizualizarea imaginilor pe Ecran complet

#### Butoanele pentru utilizarea afișajului pe ecran complet

Butoane	Descriere
▲/▼ (Cursor)	Navigați la fotografia anterioară/următoare din același director.
◀/▶ (Cursor)	Selectați / deselectați fotografiile pe care doriți să le vedeți.
Buton END	Înapoi la pagina anterioară.
Buton Ⓡ	Zoom: ▲/▼/◀/▶ permite navigarea printre imagini atunci când este activat zoom.
Buton ↻	Rotește la 90° fotografia de pe ecran.

### Modul MUZICĂ

Reproduce fișierele de muzică MP3.

- 1 Selectați modul **MUZICĂ** și apăsați **OK**.
  - 2 Selectați fișierele pe care doriți să le reproduceți cu butoanele ▲/▼/◀/▶ și apăsați **OK** pentru a porni reproducerea.
  - 3 Apăsăți **OK** pentru a opri reproducerea fișierelor MP3 și apăsați **END** pentru a închide modul **MUZICĂ**.
- Puteți opri/reporni reproducerea apăsând **OK**.

#### Butoane pentru reproducerea de muzică

Butoane	Descriere
▲/▼ (Cursor)	Navigați la piesa anterioară/următoare din același director.
◀/▶ (Cursor)	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Marcați cu X piesele pe care doriți să le redați (în MENIUL MUZICĂ).</li> <li>•Înapoi / Rapid înainte ( în modul reproducere).</li> </ul>
Buton END	Înapoi la ecranul anterior.
Buton ROȘU	Opțiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>ⓇReproduceți în mod nelimitat fișierele selectate.</li> <li>ⓈReproduceți fișierele folderului numai o singură dată. Atunci când se termină reproducerea, mergeți înapoi la ecranul anterior.</li> <li>ⓉReproduceți în mod nelimitat toate fișierele din folder.</li> </ul>

## Funcții de vizualizare utile

### Modul FILM

Reproduce filme și înregistrări video.

- 1 Selectați modul **FILM** și apăsați **OK**.
- 2 Selectați fișierele pe care doriți să le reproduceți cu butoanele **▲/▼ / ◀/▶** și apăsați **OK** pentru a porni reproducerea.
- Dacă există numai un fișier, reproducerea va porni automat atunci când se selectează fișierul.
- 3 Apăsați **OK** pentru a opri / reporni reproducerea.
- 4 Apăsați **END** pentru a închide modul **FILM**.

#### Butoane pentru reproducerea filmului

Butoane	Descriere
<b>▲/▼ (Cursor)</b>	Mergeți la fișierul anterior/următor din același director (pe MENIUL FILM)
<b>◀/▶ (Cursor)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Marcați cu X fișierele pe care doriți să le redați.</li><li>• Bînapoi / Rapid înainte (în modul reproducere)</li></ul>
<b>Buton END</b>	Înapoi la ecranul anterior.
<b>Buton ROȘU</b>	<b>-Opțiuni Meniu Film:</b> ① Reproduce numai fișierul selectat. ⊗ Reproduce fișierele folderului numai o singură dată. Atunci când se termină reproducerea, mergeți înapoi la ecranul anterior. Ⓐ Reproduceți de nenumărate ori fișierele folderului.  <b>-În modul reproducere:</b> Ⓜ Vă permite să repetați un fragment dintr-un film de nenumărate ori. Prima apăsare a tastei definește A (punct inițial), cea de-a doua apăsare definește B (punct final). Cea de-a treia apăsare repornește reproducerea normală.
<b>Buton ALBASTRU</b> Ⓜ	Vă permite să mergeți înapoi sau înainte până la un anumit punct din film. Introduceți „hh:mm:ss” și apăsați <b>OK</b> .

### Modul TEXT

Afișează fișierele text.

- 1 Selectați modul **TEXT** și apăsați **OK**.
- 2 Selectați fișierul pe care doriți să îl afișați cu butoanele **▲/▼ / ◀/▶** și apăsați **OK**. Fișierul selectat va apărea pe ecranul complet.
- 3 Puteți merge în sus și în jos în fișier cu butoanele **▲/▼ / ◀/▶**.
- 4 Puteți afișa fișierul anterior sau următor cu butoanele **◀/▶**.
- 5 Apăsați **END** pentru a închide modul **TEXT**.

### Compatibilitatea dispozitivelor USB

<b>Dispozitiv USB 2.0</b>	Memorie USB, cititor de card USB (Clasă de stocare în masă)
<b>Sistem fișiere</b>	FAT / FAT32 / NTFS
<b>Format fișier Foto</b>	JPEG (*.JPE, *.JPG), BMP, PNG
<b>Muzică file format</b>	MPEG1 (*.MP3), AAC / HE AAC (*.AAC, *.M4A), PCM (*.WAV) Rată biți: 32k, 40k, 48k, 56k, 64k, 80k, 96k, 112k, 128k, 160k, 192k, 224k, 256k, 320kbps Frecvență eșantionare: 32k, 44.1k, 48kHz
<b>Format fișier video</b>	MPEG1/2 (*.MPG, *.MPE, *.MPEG, *.VOB, *.DAT, *.TS, *.TRP), MPEG4 (*.AVI, *.MOV, *.MP4, *.MKV), H.264 (*.AVI, *.TS, *.TRP, *.MOV, *.MP4, *.MKV), DivX® (*.DIVX, *.AVI, *.MP4), XviD (*.AVI, *.MKV)
<b>Format fișier Text</b>	TXT (*.TXT, *.SRT, *.SSA)

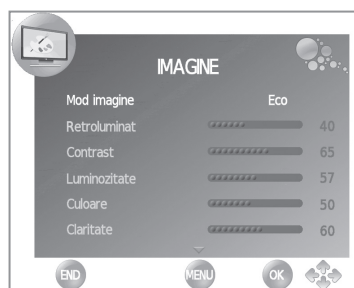
#### NOTĂ

- Fișierele jpeg în format progresiv nu sunt acceptate.
- Fișierele de muzică în dispozitive USB 1.1 nu vor fi redade în mod corespunzător.
- Operațiunea prin hub-uri USB nu este garantată.
- Hard discul extern cu o capacitate de peste 1TB nu poate fi detectat corect.
- Cablurile utilizate pentru a prelungi dispozitivul USB trebuie certificate ca USB 2.0.
- În dispozitivele USB, fișierele video pot să nu fie redade corespunzător dacă viteza nu este suficientă.
- Redarea fișierelor codificate care nu sunt standard nu este garantată.

### Setări de economisire a energiei

Această funcție vă permite să reduceți automat luminozitatea de fundal pentru a scădea consumul de energie și a mări durata de viață a luminii de fundal.

În meniul **IMAGINE** → **Mod Imagine** selectați setarea **Eco**.



### Funcțiile USB REC și Decalaj

#### Decalaj

Funcția **Decalaj** vă permite să înregistrați programul digital TV actual și să îl vizionați mai târziu, întotdeauna înainte de oprirea televizorului.

#### USB REC (aparat video)

Funcția **USB REC** vă permite să înregistrați un program TV și să îl vizionați mai târziu. De asemenea, vă permite să temporizați una sau mai multe înregistrări și acestea vor fi disponibile pentru o vizualizare ulterioară. Aceste înregistrări nu se vor pierde când opriți televizorul.

**Decalaj și USB REC** necesită o memorie externă USB 2.0, întotdeauna conectată și configurată anterior pentru a înregistra informațiile.

**Memoria USB 2.0 trebuie formatată înainte de prima utilizare pentru funcțiile Decalaj și USB REC.**



#### ● Mod pornire înreg. temporară

Comutați între modul **Manual** și **Întotdeauna** mode.

**Manual:** Înregistrarea pornește la comanda utilizatorului.

**Întotdeauna:** Înregistrarea pornește automat de fiecare dată când se selectează un program digital.

Pentru a confirma schimbarea modului, este necesar să apăsați butonul **END** pentru a închide acest meniu și apoi să intrați din nou în meniul „**Configurare USB REC și Înregistrare temporară**”

#### ● Selectare disc

Disponibil numai în cazul în care există mai multe partiții pe memoria externă USB (Alegeți între C:, D:, etc.).

#### ● Configurare disc

Puteți alege dimensiunea dispozitivului USB care va fi utilizat pentru funcția Decalaj, în fracțiuni de 1GByte. Dispozitivul USB va fi formatat.



#### ATENȚIE:

- Toate datele din acest dispozitiv se vor pierde.
- În cazul în care aveți un dispozitiv USB cu partiții, toate datele din partiția selectată se vor pierde.

#### ● Test viteză

Permite vizualizarea gradului de compatibilitate între memoria USB și televizor.

#### ● Spațiu liber USB REC

Vă permite să vizualizați spațiul liber pentru funcția **USB REC**.

#### NOTĂ:

- Sistemul fișierului de pe dispozitivul USB trebuie să fie FAT/ FAT32. Dacă dispozitivul are alt sistem, televizorul nu îl recunoaște.
- Dimensiunea minimă a memoriei USB 2.0 de utilizat împreună cu funcția Decalaj este de 1GByte.
- Ca și concept, Decalajul poate înregistra până la 26 de minute pe transmisiile SD DTV/CADTV și 7 minute pe transmisiile HD DTV, pentru fiecare GByte.

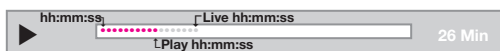
### Utilizarea funcției Decalaj

#### ● Mod manual

Înregistrarea pornește la comanda utilizatorului.

1. Apăsați **[P]** pentru a porni înregistrarea programului actual. Imaginea rămâne blocată și televizorul afișează simbolul **||** pe ecran.
2. Apăsați **[P]** pentru a reveni la transmisia înregistrată. televizorul continuă înregistrarea transmisiei atunci când vizionați programul înregistrat. Televizorul afișează simbolul **▶** pe ecran.
3. Apăsați tasta **▶▶** pentru a merge rapid înainte. Apăsând în mod repetat tasta **▶▶** puteți selecta viteza rapid înainte. Apăsați **[P]** pentru a reveni la viteza normală.
4. Apăsați tasta **◀◀** pentru a derula. Apăsând în mod repetat tasta **◀◀** puteți selecta viteza de derulare. Apăsați **[P]** pentru a reveni la viteza normală.
5. Pentru a anula modul Defazare apăsați „**END**”, schimbați programul TV sau sursa de intrare sau opriți televizorul.

În timp ce **Decalaj** este activat, se pot afișa simbolurile **▶▶** sau **||** sau bara de progresie a înregistrării.



Bara arată marcasele de Pornire, Redare și În direct și timpul maxim de înregistrare.

#### ● Întotdeauna mode

Înregistrarea pornește automat de fiecare dată când se selectează un program TV digital.

1. Apăsați **◀◀** pentru a derula până în punctul dorit.
2. Apăsați **[P]** pentru a reveni sau pentru a pune pauză la transmisia înregistrată. Această acțiune nu întrerupe înregistrarea programului TV în timp real.
3. Apăsați „**END**” pentru a reveni la transmisia în timp real, fără a pierde datele. Procesul de înregistrare va continua activat.
4. Prin schimbarea programului TV, funcția Decalaj va fi resetată (toate datele anterioare se vor pierde) și se va reveni la transmisia în timp real. Procesul de înregistrare va continua activat.

În acest mod, după ce utilizatorul selectează oricare dintre funcțiile disponibile de Decalaj (rapid înainte, derulare, redare, pauză etc.), simbolurile „**▶▶**” sau „**||**” sau bara de progresie a înregistrării pot fi afișate.

#### NOTĂ:

- Funcția **Decalaj** nu funcționează pentru canalele ATV sau intrările externe.
- Cu funcția **Decalaj** activată, vor fi disponibile numai serviciile video, audio și subtitrările.
- Dacă în timpul funcției **Decalaj** capacitatea maximă a unui USB este depășită, cele mai vechi date se vor pierde.
- Poate prezenta probleme la afișare în timpul modurilor derulare sau rapid înainte, în funcție de caracteristicile memoriei USB.

## Funcții de vizualizare utile

- Funcția **Decalaj** nu a fost creată ca metodă reală de înregistrare, așa că datele înregistrate vor fi șterse de fiecare dată când o anulați, când schimbați programul sau sursa de intrare sau când opriți televizorul. Datele înregistrate nu vor fi niciodată disponibile pentru vreun dispozitiv extern.
- În timpul modului **Decalaj**, **(+)**, „EPG” și **(≡)** arată informațiile transmisiei în direct, nu pe ale celei înregistrate.
- Păstrarea modului „Întotdeauna” ca opțiune permanentă poate scurta durata de viață a memoriei externe USB.
- Programele care necesită un PIN pentru a fi vizualizate nu pot fi înregistrate cu funcția Decalaj până când nu introduceți PINUL.

### Utilizarea funcției USB REC

USB REC poate activa imediat înregistrarea utilizând butonul **REC** de pe telecomandă sau cu un temporizator care utilizează datele luate de la **EPG** sau care programează manual un eveniment. Pentru a utiliza una dintre metode, urmați instrucțiunile:

#### ● Înregistrare imediată

Înregistrarea începe când utilizatorul decide:

- 1 Să apese **REC** pe telecomandă pentru a începe înregistrarea programului curent. Simbolul **REC** se afișează în colțul din stânga jos a ecranului.
- 2 Pentru a opri înregistrarea programului curent, apăsați de două ori **END** (TERMINARE), schimbați programul TV sau sursa de intrare sau opriți televizorul.
- 3 Să apese **(▶)** pentru a reda programul înregistrat. Televizorul continuă înregistrarea transmisiei în timp ce dvs. vizionați programul înregistrat. Televizorul afișează simbolul **▶** pe ecran.
- 4 Să apese **(⏸)** în timpul redării pentru a face pauză. Televizorul afișează simbolul **⏸** pe ecran.
- 5 Să apese Redarea **▶▶** pe rapid pentru a selecta derularea înainte. Apăsând tasta **▶▶**, înregistrarea se derulează înainte în intervale de cinci minute. Apăsați **(▶)** pentru a reveni la viteza normală.
- 6 Să apese **◀◀** în timpul redării pentru a derula înapoi. Apăsând tasta **◀◀** în mod repetat, puteți selecta derularea înapoi. Apăsând tasta **◀◀** înregistrarea se derulează înapoi în intervale de cinci minute. Apăsați **(▶)** pentru a reveni la viteza normală.
- 7 Să apese **END** (TERMINARE) în modul de redare pentru a opri redarea și pentru a reveni la modul de înregistrare a programului curent. Televizorul continuă înregistrarea, iar simbolul **REC** este afișat pe ecran.

Când înregistrarea este activă, pe ecran se va afișa simbolul **REC**, bara de progresie a înregistrării sau bara de progresie a redării.



Bara indică ora de pornire a înregistrării, ora curentă și ora la care se estimează terminarea înregistrării, precum și timpul de înregistrare rămas.

#### ● Înregistrarea cu temporizator

Înregistrarea poate fi programată prin două metode. Utilizând ghidul de program (EPG) sau manual, cu opțiunea „**USB REC Manual TempORIZATION (Temporizare manuală USB REC)**” din meniul **ORĂ**.

##### ① Programarea unui temporizator cu EPG

1. Apăsați **EPG** pentru a selecta programul pe care doriți să îl înregistrați. Apoi, apăsați **REC**.
2. Configurați parametrii de înregistrare (automat, o dată, în fiecare zi sau săptămânal) și apăsați **OK** pentru confirmare.

##### ② Programarea cu funcția „USB REC Manual TempORIZATION (Temporizare manuală USB REC)”

1. Pentru a activa un temporizator utilizați opțiunea de meniu **ORĂ** și opțiunea **Temporizare manuală USB REC**.



2. Configurați parametrii de înregistrare doriți (canal, mod, data, ora de pornire și de oprire) și apăsați **OK**.

### Înregistrări și timpi

#### ● Înregistrări și timpi

1. Timpii vor fi stocați în **Listă înregistrare programată USB REC** în meniul **ORĂ**, așteptând să fie executați.



## Funcții de vizualizare utile

2. Toate înregistrările finalizate sunt disponibile în „Listă înregistrare USB REC” în meniul **ORĂ** sau pot fi accesate apăsând tasta **REC LIST** de pe telecomandă.



3. Televizorul poate porni un temporizator când se află în modul În așteptare. Când începe înregistrarea în acest mod, indicatorul de stare (piramida AQUOS) se va modifica din roșu în violet.

### NOTĂ:

- Dacă încercați să opriți televizorul (⏻) în timpul unei înregistrări USB, pe ecran se va afișa o fereastră în care puteți decide să opriți complet sau să continuați înregistrarea până la capacitatea maximă a dispozitivului USB. Dacă alegeți să continuați cu înregistrarea, televizorul se va opri, dar va continua să afișeze pictograma piramidă aprinsă în purpuriu.
- 4. Înregistrările cu temporizator nu sunt posibile când televizorul este oprit, adică atunci când indicatorul de stare (piramida AQUOS) nu este aprins.

## Ștergerea înregistrărilor

Pentru a șterge înregistrările nedorite, stocate pe dispozitivul USB, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Apăsați **REC LIST** (LISTĂ ÎNREGISTRARE) pe telecomandă.
2. Selectați înregistrarea pe care doriți să o ștergeți.
3. Apăsați butonul **ROȘU** pe telecomandă.

**Procesul de ștergere este ireversibil și cauzează pierderea definitivă a înregistrării.**

### NOTĂ:





- Opțiunea de înregistrarea USB REC nu funcționează pentru canalele ATV sau pentru intrările externe.
- În modurile de derulare înainte sau înapoi, în funcție de caracteristicile memoriei USB, pot apărea probleme de afișare.
- Datele înregistrate nu vor mai fi niciodată disponibile pentru un dispozitiv extern (computer) sau pentru un alt TV, chiar dacă este același model. Înregistrările pot fi afișate numai pe același TV pe care au fost create.
- Programele care necesită un PIN pentru a le viziona, nu pot fi înregistrate până când introduceți PIN-ul.
- Cu funcția TimeShift (Înregistrare temporară) activată, USB REC va fi deconectată. Se recomandă activarea imediată a înregistrării (REC) în loc de TimeShift (Înregistrare temporară) (⏻), chiar dacă nu știți exact dacă veți viziona un program înregistrat.

**Nu uitați: cu funcția TimeShift (Înregistrare temporară), se vor pierde toate datele când opriți televizorul.**

## Listă abrevieri

Termen abreviat	Explicație	
<b>ATV</b>	Analogue TV	TV Analog
<b>CEC</b>	Consumer Electronics Control	Control electronice client
<b>DNR</b>	Digital Noise Reduction	Reducere zgomot digital
<b>DTV</b>	Digital TV	TV Digital
<b>CADTV</b>	Cable Digital TV	TV digital prin cablu
<b>DVB-T</b>	Digital Video Broadcasting-Terrestrial	Cablu de transmisie video terestră
<b>DVB-C</b>	Digital Video Broadcasting-Cable	Cablu de transmisie video digitală
<b>DVI</b>	Digital Visual Interface	Interfață vizuală digitală
<b>EPG</b>	Electronic Programme Guide	Ghid electronic program
<b>HDCP</b>	High-bandwidth Digital Content Protection	Protecție conținut digital de bandă largă înaltă
<b>HDMI</b>	High-Definition Multimedia Interface	Interfață multimedia de înaltă definiție
<b>MHEG</b>	Multimedia and Hypermedia Expert Group	Grup expert multimedia și hipermedia
<b>OSD</b>	On Screen Display	La afișarea pe ecran
<b>PCM</b>	Pulse Code Modulation	Modulare cod impuls
<b>USB</b>	Universal Serial Bus	Universal Serial Bus
<b>WSS</b>	Wide Screen Signalling	Semnalizare ecran wide

## Depanare

Problemă	Soluție posibilă
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fără alimentare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă ați apăsat  pe telecomandă.</li> <li>Dacă indicatorul de pe TV se aprinde în roșu, apăsați .</li> <li>Cablul c.a. este deconectat?</li> <li>Verificați dacă este apăsat  pe TV.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Televizorul nu poate fi utilizat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Influențe exterioare, cum ar fi lumina, electricitatea statică etc. pot determina funcționarea necorespunzătoare. În acest caz, utilizați televizorul la unul sau două minute după ce ați oprit în prealabil alimentarea sau după ce ați deconectat cablul c.a. și l-ați reconectat.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Telecomanda nu funcționează.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bateriile sunt introduse cu polaritatea (+, -) aliniată?</li> <li>Bateriile sunt uzate? (Înlocuiți-le cu baterii noi.)</li> <li>O utilizați într-un mediu puternic luminos sau fluorescent?</li> <li>Există o lumină fluorescentă asupra senzorului telecomenzii?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu există imagine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poziția imaginii este corectă?</li> <li>Sunt efectuate corect reglajele modului ecran (Format imagine) precum dimensiunea imaginii? (Pag. 23.)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Culoarea este ciudată, deschisă sau închisă sau este nealiniată.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reglați tonalitatea culorii.</li> <li>Camera este prea luminoasă? Imaginea poate părea întunecată într-o cameră prea luminoasă.</li> <li>Verificați setarea „IMAGINE” (Pag. 19).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Se oprește brusc alimentarea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura internă a televizorului a crescut. Îndepărtați obiectele care blochează ventilația sau curățați zona de ventilare.</li> <li>Este setată „Oprire automată”? Selectați „Oprit” din meniul „ORĂ” (Pag. 20).</li> <li>Este activat „Niciun semnal- oprire” sau „Cronometru oprit”?</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fără imagine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunt conexiunile la echipamentul extern corecte? (Pag. 13, 14 și 15)</li> <li>Tipul semnalului de intrare este selectat corect după conectare? (Pag. 10)</li> <li>Ați selectat sursa de intrare corectă? (Pag. 10)</li> <li>Reglarea imaginii este corectă? (Pag. 19)</li> <li>Antena este conectată cum trebuie? (Pag. 8)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fără sunet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volumul este prea mic?</li> <li>Asigurați-vă că nu ați conectat căștile.</li> <li>Verificați dacă ați apăsat  pe telecomandă.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Televizorul face uneori un sunet ca și cum ar crăpa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu este o defecțiune. Acest fenomen se întâmplă când carcasa se dilată ușor și se contractă în funcție de schimbările de temperatură. Fenomenul nu afectează performanțele televizorului.</li> </ul>

### Precauții cu privire la mediile cu temperatură ridicată și scăzută

- Când folosiți televizorul într-un spațiu cu temperatură scăzută (de ex. în cameră, la birou), imaginea poate avea urme sau poate apărea cu o ușoară întârziere. Aceasta nu este o defecțiune, iar televizorul își va reveni când temperatura revine la normal.
- Nu lăsați televizorul într-o locație caldă sau rece. De asemenea, nu lăsați televizorul într-o locație expusă acțiunii directe a soarelui sau lângă surse de căldură deoarece carcasa acestuia se poate deforma, iar panoul LCD-ului se poate defecta. Temperatură de depozitare: -20 °C până la +60 °C.

### Informația din licența de software pentru acest produs

#### Cuprins software

Software-ul inclus în acest produs este compus din diverse componente software ale căror drepturi individuale de autor sunt deținute de SHARP sau de părți terțe.

#### Software dezvoltat de SHARP și/sau de terță parte

Drepturile de autor pentru componentele programului software și diversele documente relevante incluse în acest produs, dezvoltate sau scrise de SHARP, sunt protejate de SHARP și sunt protejate de Actul Drepturilor de Proprietate, tratatele internaționale și alte legi relevante. Acest produs face, de asemenea, uz de programe software și componente software distribuite gratuit, ale căror drepturi de autor sunt deținute de terțe părți.

### Montarea televizorului pe un perete

- Acest televizor trebuie montat pe un perete numai cu o consolă de montare pe perete disponibilă de la SHARP (Pag. 5). Utilizarea altor console de montare pe perete poate conduce la o montare instabilă și poate cauza vătămări grave.**
- Montarea televizorului color LCD necesită abilități speciale și trebuie efectuată numai de către personal de service calificat. Clienții nu trebuie să încerce să îl monteze. SHARP nu își asumă responsabilitatea pentru montarea neadecvată sau montarea care generează accidente sau vătămări.**
- Puteți solicita personalului de service calificat utilizarea unei console opționale pentru montarea televizorului pe perete.
- Pentru a utiliza acest televizor montat pe perete, îndepărtați mai întâi banda adezivă din cele două poziții de pe spatele televizorului și apoi folosiți șuruburile furnizate împreună cu consola de perete pentru a fixa consola de partea din spate a televizorului.
- Când montați televizorul pe un perete, atașați stâlpul de susținere.

## Specificații

Element		24" TELEVIZOR COLOR LCD, Model: LC-24LE210E, LC-24LE220E	32" TELEVIZOR COLOR LCD, Model: LC-32LE210E, LC-32LE220E, LC-32LB220E, LC-32LS220E
Panou LCD		24" BLACK TFT LCD LED TV	32" BLACK TFT LCD LED TV
Rezoluție		6.220.800 puncte (1.920 x 1.080 pixeli)	
Sistem Video Color		PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV Funcții	Standard TV	Analog	CCIR (B/G, I, D/K, L/L')
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)(H.264), DVB-C (numai pentru Lx220)
	Canal de recepție	VHF/UHF	E2-E69 ch, F2-F10 ch, I21-I69 ch, IR A-IR J ch (Digital: IR A ch-E69 ch)
		CATV	Hyper-bandă, S1-S41 ch
	Sistem TV-tuning	Presetare automată 999 canale: non-Nordic / 9999 canal.: Nordic (ATV: 99 canal.), Eticheta Automat, Sortare Automată	
STEREO / BILINGV		NICAM/A2	
Unghiuri de vizualizare		H: 176°, V: 176°	
Amplificator audio		6 W x 2	10 W x 2
Difuzor		(25 mm x 100 mm) x 2	(30 mm x 100 mm) x 2
Terminale	Antenă TV	UHF/VHF 75 Ω Tip Din (Analog & Digital)	
	SERVICE	Mufă jack Ø 3,5	
	SCART	SCART (intrare AV, intrare RGB, ieșire TV, intrare Y/C)	
	PC INPUT	VGA (D-Sub 15pin), jack Ø 3,5 mm	
	COMPONENTE	INTRARE COMPONENTE: Y/PB(CB)/PR(CR), pin RCA (AUDIO D/S)	
	HDMI1	HDMI, mufă jack Ø 3,5 mm	
	HDMI2	HDMI, mufă jack Ø 3,5 mm	
	HDMI3	HDMI, mufă jack Ø 3,5 mm	
	AV	Conector RCA (intrare AV)	
	MEDIAPLAYER/DECLAJA/USB REC	USB 2.0 HOST (tip A)	
	SPDIF OUT	Ieșire audio digitală S/PDIF (RCA)	
	C. I. (Interfață comună)	EN50221, R206001, Specificație CI+ (numai pentru Lx220)	
Căști cu fixare pe cap	Mufă jack Ø 3,5 mm (ieșire audio)		
Limbă OSD	Cehă, daneză, olandeză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, maghiară, italiană, letonă, lituaniană, norvegiană, poloneză, portugheză, rusă, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză, turcă, ucraineană, română, bielorusă.		
Cerințe de energie	c.a. 220-240 V, 50 Hz		
Consum de energie (Metoda IEC62087)	30W (0.25 W Standby)	85W (0.25 W Standby)	
Greutate	4,9 kg (fără suport), 6 kg (cu suport)	8,5 kg (fără suport), 9,8 kg (cu suport)	
Temperatură de funcționare	0 °C la +40 °C		

## Specificații de mediu

		24"	32"
*1 Modul Pornit (W) (MODUL ACASĂ)		25 W	63 W
*2 Modul Economisire energie (W)	ECO	22 W	48 W
*3 Modul Standby (W)		0.25 W	0.25 W
*4 Modul Oprit (W)		0.18 W	0.18 W
*5 Consum anual de energie (kWh)		37 kWh	92 kWh
*6 Consum anual de energie Modul Economisire energie (kWh)	ECO	31 kWh	71 kWh

\*1 Măsurate conform IEC 62087 Ed. 2.

\*2 Pentru mai multe informații referitoare la funcția Economisire energie, consultați paginile referitoare la acest subiect din manualul de utilizare

\*3 Măsurate conform IEC 62301 Ed. 1.

\*4 Măsurate conform IEC 62301 Ed. 1.

\*5 Consumul anual de energie este calculat pe baza consumului de energie Modul Pornit (MODUL ACASĂ), vizionând 4 ore de programe TV pe zi, 365 de zile pe an.

\*6 Consumul anual de energie este calculat pe baza consumului de energie Modul Economisire energie, vizionând 4 ore de programe TV pe zi, 365 de zile pe an.

### NOTĂ

- Consumul de energie din Modul Pornit variază în funcție de imaginile afișate de TV.



## Informații despre Eco-eticheta UE



### Televizor Sharp LCD cu Eco-eticheta UE

Acestui produs i-a fost acordat în mod oficial Eco-eticheta Uniunii Europene, „Floarea” (pentru detalii vezi Decizia Comisiei UE 2009/300/CE - OJ L 82/3 din data 28.3.2009).

Sharp este prima companie care reușește să obțină Eco-eticheta pentru televizoare, demonstrând astfel devotamentul său pentru îmbunătățirea mediului înconjurător.

Floarea se acordă numai produselor care îndeplinesc criteriile stricte și care demonstrează contribuții pozitive pentru un mediu înconjurător mai bun. Informații suplimentare pot fi găsite la: <http://www.ecolabel.eu>

### Ce face ca acest produs Sharp să fie extraordinar de ecologic?

Acest televizor utilizează un Ecran cu Cristale Lichide (LCD) în locul Tubului cu Rază Catodică (CRT). Unele dintre avantajele sunt:

- Design pentru o eficiență ridicată privind consumul de energie. Acesta reduce consumul de energie și economisește banii.
- Consum redus de energie în timpul utilizării și modului stand-by. Sunt posibile economii de energie în diferite moduri (vezi Anexa din acest manual de utilizare.)
- Durata de viață a luminilor de fundal este de aproximativ 2,5 ori mai mare decât cea a unui CRT.
- Acest televizor respectă cerințele chimice ale Eco-etichetei UE.
- Un minim de doi ani de funcționalitate sunt garanți în toate statele UE.
- Piese de schimb vor fi disponibile după încetarea fabricării acestui model pentru:
  - șapte ani pentru componentele electrice
  - cinci ani pentru piesele mecanice
  - patru ani pentru piesele decorative
- Acest produs a fost proiectat pentru o demontare, recuperare și reciclare ușoare și nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer – pentru detalii suplimentare, vă rugăm să consultați „Informații despre casarea corespunzătoare”, menționate în acest manual de utilizare.
- În cazul în care sunt necesare reparații, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. Puteți contacta, de asemenea, centrul local de service Sharp aprobat (vezi situl web local Sharp).

### Ce puteți face pentru a ajuta la protejarea mediului înconjurător?

- Vă rugăm să nu lăsați televizorul în modul stand-by, scoateți-l din priză atunci când nu este folosit o perioadă îndelungată de timp. Există consum zero de energie dacă scoateți televizorul din priză sau de aproape zero watt dacă televizorul prezintă o întrerupere dificilă. Locația este descrisă în acest manual de utilizare.
- Consumul de energie în modul pornit poate fi redus prin reducerea luminozității luminii de fundal atunci când aparatul funcționează. Acest lucru va reduce costurile generale de funcționare.

Iulie 2009



**Atenție: VOLTAJ PERICULOS ÎN INTERIOR !**

**PENTRU A PREVENI ELECTROCUTAREA, NU SCOATEȚI CAPACUL. ÎN INTERIOR NU EXISTĂ COMPONENTE CE POT FI DEPANATE DE UTILIZATOR. CONSULTAȚI DEPANAREA EFECTUATĂ DE PERSONALUL CALIFICAT.**

# Casarea la terminarea duratei de viață



Atenție: Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol, care înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

## A. Informații despre dispunerea deșeurilor pentru Utilizatori (gospodării particulare)

### 1. În Uniunea Europeană

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, nu utilizați un container obișnuit pentru gunoi!

Produsele electrice și electronice uzate trebuie tratate separat și conform legilor în vigoare care cer un tratament special, recuperarea și reciclarea echipamentului electric și electronic uzat.

Ca urmare a implementării de către statele membre, gospodăriile particulare din statele UE pot returna echipamentul electric și electronic uzat la punctele speciale de colectare fără a plăti nimic\*. În unele țări\* distribuitorii locali colectează gratuit produsele uzate în schimbul achiziționării unui produs nou similar.

\*) Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii.

Dacă echipamentul electric sau electronic uzat are baterii sau acumulatori, vă rugăm să reciclați aceste elemente separat conform legilor locale.

Prin dispunerea corectă a acestui produs veți ajuta la tratarea corectă a acestui deșeu, la recuperare sau la reciclare și astfel veți putea preveni potențialele efecte negative asupra mediului și asupra sănătății umane, efecte care pot apărea din cauza dispunerii inadecvate a deșeurilor.

### 2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mod corect mod de dispunere a acestui deșeu.

Pentru Elveția: Echipamentele electrice și electronice uzate pot fi returnate gratuit distribuitorului, chiar dacă nu achiziționați un produs nou. Mai multe puncte de colectare puteți găsi pe pagina [www.swico.ch](http://www.swico.ch) or [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informații despre dispunerea deșeurilor pentru Firme

### 1. În Uniunea Europeană

Dacă produsul a fost utilizat în țeluri de afaceri și doriți să-l aruncați:

Vă rugăm să contactați reprezentanța SHARP, care vă va informa despre preluarea produsului. Puteți fi obligați la plata serviciului de preluare și reciclare. Produsele mici (și în cantități mici) pot fi preluate de punctele locale de colectare. Pentru Spania: Vă rugăm să contactați sistemul de colectare sau autoritățile locale pentru preluarea produselor uzate.

Pentru Spania: Pentru preluarea produselor uzate, vă rugăm să contactați sistemul de colectare stabilit sau autoritățile locale.

### 2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mod corect mod de dispunere.



Pb

Bateria furnizată împreună cu acest produs conține urme de plumb.

Pentru UE: coșul pe roți tăiat cu x indică faptul că bateriile consumate nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer! Există un sistem de colectare separat pentru bateriile consumate, pentru a permite tratamentul corect și reciclarea în concordanță cu legislația. Contactați autoritatea locală pentru detalii despre metodele de colectare și reciclare.

Pentru Elveția: bateriile consumate trebuie returnate punctului de vânzare.

Pentru alte state non-UE: contactați autoritatea locală pentru metoda corectă de aruncare a bateriilor consumate.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>